

Nummer 42.

325

Jahr 1854.

# Verordnungs- und Verwaltungsblatt des Großherzogthums Luxemburg.

## MÉMORIAL LEGISLATIF ET ADMINISTRATIF DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Acte der Verwaltung.

Actes administratifs.

General-Administration des Inneren.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'INTÉRIEUR.

B e s c h l u ß,

ARRÊTÉ

Betreffend die Taxe der Heilmittel und son-  
stiger pharmaceutischer Zubereitungen.

*ordonnant la publication de la taxe des  
médicaments et autres préparations  
pharmaceutiques.*

Nr. 1510 — 435 von 1854.

N° 1510 — 435 de 1854.

Luxemburg, den 26. März 1854.

*Luxembourg, le 26 mars 1854.*

Der General-Administrator des In-  
neren;

L'ADMINISTRATEUR-GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Nach Einsicht des Art. 36 der König-Groß-  
herzoglichen Verordnung vom 12. October 1841  
über die Einrichtung des Medizinalwesens;

Vu l'art. 36 de l'ordonnance Royale Grand-Du-  
cale du 12 octobre 1841, portant organisation du  
service médical;

Nach Einsicht des Berichtes des Medizinal-  
Collegiums vom 20. März d. J. Nr. 35—54;

Vu le rapport du collège médical du 20 mars  
courant, N° 35/54;

Beschließt:

Arrête:

Art. 1.

Art. 1<sup>er</sup>.

Die dem vorerwähnten Berichte beigefügte Taxe

La taxe des médicaments et autres préparations

**Nr. 42.**

326

der Heilmittel und pharmaceutischen Zubereitungen ist genehmigt.

pharmaceutiques, jointe au rapport précité, est approuvée.

**Art. 2.**

**Art. 2.**

Dieselbe ist hinter diesem Beschlusse in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt einzurücken, um nach Form und Inhalt vollzogen und beobachtet zu werden.

Cette taxe sera insérée au Mémorial législatif et administratif, à la suite du présent arrêté, pour être exécutée et observée selon sa forme et teneur.

**Art. 3.**

**Art. 3.**

Die früheren dieser Taxe widersprechenden Bestimmungen sind aufgehoben.

Les dispositions antérieures contraires à celles de la dite taxe, sont abrogées.

Der General-Administrator des Inneren,  
JURION.

L'Administrateur-général de l'intérieur,  
JURION.

**Taxe der Arzneimittel und anderer Apothekerarbeiten.**

**TAXE des médicaments et autres préparations pharmaceutiques.**

**Allgemeine Bestimmungen.**

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES.**

1. Die in der Taxe festgesetzten Preise finden für jede Menge einer verabreichten Arznei unveränderlich ihre Anwendung.

1. Les prix fixés par la taxe seront invariablement appliqués pour des quantités quelconques de médicaments.

2. In Rücksicht auf die dem Apotheker zu gewährenden Entschädigung für den mit dem Dispensiren kleinerer Quantitäten nothwendiger Weise verbundenen Verlust, ist der Preis der Unze und ihrer Subdivisionen um  $\frac{1}{16}$  erhöht worden; dieses  $\frac{1}{16}$  fällt aber weg, wenn die Arznei, wovon der Preis in der Taxe nach Unzen oder weniger festgesetzt ist, pfundweise verschrieben wird. So z. B., ist der Preis einer Unze auf Fr. 0 32 bestimmt, so kostet das Pfund von 12 Unzen (Medizinal-Gewicht) 3 60 anstatt 3 84.

2. Le prix de l'once et de ses subdivisions ayant été augmenté de  $\frac{1}{16}$ , en considération de la perte qu'éprouve le pharmacien, dans la dispensation de petites quantités de médicaments, ce  $\frac{1}{16}$  devra être retranché, lorsqu'un médicament taxé par once ou au-dessous, est prescrit par livres. Par ex., le prix d'une once étant de fr. 0,32, la livre de douze onces (poids médical) ne coûtera que frs. 3,60 au lieu de frs. 3,84.

Das Minimum eines Preises ist auf drei Centimes festgesetzt.

Le minimum d'un prix est fixé à trois centimes.

3. Von den fetten und ätherischen Oelen und von den Tincturen werden 30 Tropfen, von spiritus æthereus und ätherischen Tincturen 40 Tropfen, von Aether und Aether aceticus 60 Tropfen auf einen Scrupel berechnet.

3° On comptera, par scrupule, 30 gouttes pour les huiles grasses ou essentielles et les tinctures, 40 gouttes pour les éthers alcooliques et les tinctures éthérées, et 60 gouttes pour l'éther sulfurique et acétique.

4. Der in der Taxe für aqua communis filtrata festgesetzte Preis findet keine Anwendung, wenn aqua communis zur Vereitung von Decocten, Infusionen, Salzlösungen, Macerationen, Samenemulsionen, oder in der Veterinärpraxis verordnet worden ist. In allen übrigen Fällen wird der für aqua communis filtrata ausgeworfene Preis in Anwendung gebracht.

5. In allen Fällen, wo auf dem Recepte bestimmte, auf die Taxe Bezug habende Angaben fehlen, müssen diese durch eine Bemerkung des Apothekers ergänzt werden. Wenn daher z. B. zu einem geistigen Infuso zu 6 Unzen Colatur 8 Unzen Wein oder Weingeist genommen sind, oder bei einer Pillen-Masse eine dem Apotheker anheim gestellte Menge irgend eines Mittels zugesetzt worden, so muß dieses auf dem Recepte genau bemerkt werden.

6. Bei allen auf dem Recepte vorkommenden, in der Taxe nicht befindlichen Arzneimitteln wird der Preis ähnlicher, in derselben enthaltenen zur Norm genommen, und das Arzneimittel, nach welchem die Festsetzung des Preises erfolgt ist, auf dem Recepte bemerkt.

7. Die Arzneimittel und Apotheker-Arbeiten, welche durch die Thierärzte oder für landwirthschaftliche Bedürfnisse verschrieben werden, erleiden einen Rabatt von 25% unter den in der gegenwärtigen Taxe eingetragenen Preisen.

4° L'eau commune prescrite pour la préparation des décoctions, infusions, solutions salines, macérations, émulsions de graines, ou dans la pratique vétérinaire, n'est pas taxée comme eau filtrée; dans tous les autres cas le prix établi pour celle-ci sera applicable.

5° Toutes les fois que la recette ne contient pas d'indications précises pour l'application de la taxe, le pharmacien y suppléera par une remarque. Par ex., si, pour une infusion spiritueuse de 6 onces, il est nécessaire d'employer 8 onces d'alcool ou de vin, ou si, dans la confection d'une masse pillulaire, la quantité d'un médicament quelconque est abandonnée à la discrétion du pharmacien, ces circonstances devront être exactement notées sur le récépé.

6° Tous les médicaments prescrits, qui ne se trouvent pas dans la taxe, seront tarifés par analogie avec des médicaments du même prix, et le médicament pris pour norme sera annoté sur la recette.

7° Les médicaments et préparations pharmaceutiques prescrits par les vétérinaires ou pour les besoins de l'agriculture, subiront une réduction de 25 pCt. sur les prix portés dans la présente taxe.

Folgt die Taxe der Arzneimittel.

Suit la Taxe des médicaments.

Nr. 42.

328

A		TAXE.		A		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Aceton .....	Drach.	"	25	Alcohol sulphuris.....	Drach.	"	08
Acetum aromaticum.....	Uncia	"	19	Aloe.....	Uncia	"	22
— Colchici.....	id.	"	15	— gr. modo pulv....	id.	"	32
— concentratum.....	id.	"	32	— subt. pulv.....	id.	"	36
— crudum.....	id.	"	04	Alumen gr. modo pulv....	id.	"	06
— Digitalis.....	id.	"	27	— subt. pulv.....	id.	"	13
— purum.....	id.	"	08	— ustum.....	id.	"	30
— Rosarum.....	id.	"	24	— — pulv.....	id.	"	42
— Rubi Idei.....	id.	"	13	Alumina.....	Drach.	"	15
— Rutæ.....	id.	"	17	Ambra grisea.....	Scrupl.	1	65
— scilliticum.....	id.	"	17	Ammoniacum.....	Uncia	"	24
Acidum aceticum.....	Drach.	"	25	— depuratum.....	id.	"	40
— — aromaticum..	id.	"	27	— carbonicum.....	id.	"	34
— — camph..	id.	"	30	— — pyro oleos...	id.	"	71
— boracicum.....	id.	"	03	— cuprico-sulphur..	Drach.	"	40
— citricum cryst....	Uncia	"	90	— hydrochl. crud...	Uncia	"	19
— — subt. pulv...	id.	1	19	— gr. modo pulv....	id.	"	28
— Benzoium.....	Scrup.	"	55	— — depuratum...	id.	"	24
— hydrochloratum..	Uncia	"	19	— — subt. pulv...	id.	"	32
— — crudum.....	id.	"	06	— — ferratum....	Drach.	"	11
— hydrocyanatum...	Drach.	"	11	— uricum.....	Scrupl.	"	30
— nitricum.....	Uncia	"	36	Amygdalæ amaræ.....	Uncia	"	22
— — crudum.....	id.	"	13	— — excort.....	id.	"	25
— — fumans.....	id.	"	62	— dulces.....	id.	"	22
— phosphoricum....	Drach.	"	11	— — excort.....	id.	"	25
— — depuratum...	Uncia	"	67	Amygdalinum.....	Scrupl.	"	63
— — siccum.....	Drach.	"	50	Amylum.....	Uncia	"	11
— pyrolignos. crud:	Uncia	"	06	Aqua Amygdal. amarar...	id.	"	38
— — rectificat....	id.	"	17	— — aromatica.....	id.	"	13
— succinicum.....	Drach.	"	50	Aqua Asæ foetidæ.....	id.	"	13
— sulphuric. crud...	Uncia	"	08	— — — comp.....	id.	"	22
— — dilutum.....	id.	"	08	— Calcariae.....	id.	"	02
— — rect. seu dep.	id.	"	25	— Cascarillæ.....	id.	"	04
— — fumans.....	id.	"	13	— Cerasorum amygdal..	id.	"	04
— tannicum.....	Drach.	"	36	— Chamomillæ.....	id.	"	04
— tartaricum.....	Uncia	"	50	— Cinnanomi simplex..	id.	"	06
— — subt. pulv...	id.	"	73	— — spirit....	id.	"	08
Acidum valerianicum.....	Gutta	"	04	— Citri.....	id.	"	06
Aconitin.....	Gran.	"	44	— communis filtrata...	id.	"	01
Adeps suillus.....	Uncia	"	23	Voir § 4 des inst. gén.			
Aerugo gr. modo pulv....	id.	"	36	— destillata.....	id.	"	02
— subtiliss.....	id.	"	42	— florum Aurantii....	id.	"	12
Aether.....	id.	"	34	— Fœniculi.....	id.	"	03
— aceticus.....	Drach.	"	23	— foetida antihysterica..	id.	"	65
— Cantharidatus....	id.	"	29	— Goulardi.....	id.	"	02
— phosphoratus.....	id.	"	06	— Kreosati.....	id.	"	04

A—B		TAXE.		B—C		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Aqua Castorei Rad.....	Drach.	"	25	Balsamum aceticum.....	Uncia	1	25
— Gland. quercus Rad.	Uncia	"	06	— Copaivæ.....	id.	"	52
— Nucum vomicæ Rad.	id.	"	15	— — sicc. seu.....	Drach.	"	38
— Quassia Rad.....	id.	"	11	— Parisiense.....	id.	"	38
— Lauro-Cerasi.....	id.	"	38	— Fioraventi.....	Uncia	"	38
— Magnesiæ carbon.....	$\frac{1}{6}$ flafche	"	63	— Nucistæ.....	id.	"	48
— Melissæ.....	Uncia	"	04	— Peruvian. nigr..	Drach.	"	15
— Mentha crisp.....	id.	"	04	— Tolutanum.....	id.	"	08
— — piper.....	id.	"	04	— Tranquillans....	Uncia	"	40
— — spirit..	id.	"	08	Barium chloratum.....	Drach.	"	19
— Nicotian. Rad.....	id.	"	15	— jodatum.....	id.	"	85
— Opii.....	id.	"	54	Benzoë.....	Uncia	"	54
— Petrosellini.....	id.	"	04	— sub. pulv.....	id.	"	78
— phagadænica.....	id.	"	08	Bismuthum hydrico-nitric..	Drach.	"	72
— picea.....	id.	"	08	Boletus igniarius.....	Uncia	"	22
— Plumbi.....	id.	"	08	— Laricis.....	id.	"	22
— Rosarum.....	id.	"	06	— — concis.....	id.	"	30
— Rubi-Idæi.....	id.	"	13	— — sub. pulv..	id.	"	38
— Rutæ.....	id.	"	04	Bolus alba gr. modo pulv.	id.	"	06
— Salviæ.....	id.	"	04	— — præp.....	id.	"	15
— Sambuci.....	id.	"	04	— armena præp.....	id.	"	19
— Tiliæ.....	id.	"	04	— rubra gr. modo pulv.	id.	"	06
— Valerianæ.....	id.	"	04	Borax.....	id.	"	22
— vulneraria vinosa....	id.	"	08	— pulv.....	id.	"	32
Argentum foliat.....	1 lamella	"	08	Bromum.....	Scrupl.	"	19
— Chlorat. Rad....	Scrupl.	"	88	Butyrum insulsum.....	Uncia	"	32
— oxydat.....	Gran.	"	04	C			
— nitric. fusum....	Scrupl.	"	42				
Arrow-Root.....	Uncia	"	25	Cadmium sulphuricum....	Drach.	"	38
Arsenicum album pulv....	id.	"	25	Calcaria hypochlorasa....	Uncia	"	11
— jodatum.....	Gran.	"	03	— pulv.....	id.	"	08
Asa foetida.....	Uncia	"	27	Calcium chloratum.....	id.	"	81
— — depur.....	id.	"	44	— sulphuratum.....	id.	"	30
Auripigmentum præp.....	id.	"	49	Camphora.....	id.	"	38
Auro-natrium chloratum..	Gran.	"	13	— trita.....	id.	"	50
Aurum foliatum.....	1 lamella	"	13	Canella alba cont.....	id.	"	19
B				— sub. pulv.....	id.	"	24
				Cantharides.....	id.	1	18
Baccæ Juniperi.....	Uncia	"	04	— gr. modo pulv.	id.	1	42
— — gr. modo pulv.	id.	"	11	— sub. pulv.....	Drach.	"	19
— — sub. pulv....	id.	"	13	Cantharidinum.....	Gran.	2	15
— Lauri.....	id.	"	11	Capita papaveris cont....	Uncia	"	15
— — gr. modo pulv.	id.	"	13	Capsula gel. bals. Cop. repl.	à Stück	"	06
— — sub. pulv....	id.	"	22	— Extr. cubebar. repl.	id.	"	13
— Myrtillorum.....	id.	"	11	— — Filicis repl.....	id.	"	19

C		TAXE.		C		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Caragebeen.....	Uncia	»	11	Cinnamom. acut. subt. pul.	Drach.	»	13
— conc.....	id.	»	15	Cinchoninum sulphuric....	Scruple.	»	38
Carbo Carnis subt. pulv...	Drach.	»	38	Coccionella subt. pulv.....	Uncia	1	20
— Panis subt. pulv.....	Uncia.	»	19	Codeinum.....	Gran.	»	65
— præparatus.....	id.	»	32	Colocynthis.....	Uncia	»	38
— vegetab. subt. pulv..	id.	»	13	— præp.....	Drach.	»	22
— Spongix.....	Drach.	»	20	Collodium.....	Uncia	»	74
— trichloretum.....	Gran.	»	04	— cantharidate....	Drach.	»	32
Cardamom. minus.....	Uncia	»	62	Colophonium.....	Uncia	»	06
— — subt. pulv.	Drach.	»	15	— — subt. pulv....	id.	»	13
Caricæ.....	Uncia	»	15	Conchæ præpar.....	id.	»	32
Caryophylli.....	id.	»	25	Conium.....	Gran.	»	13
— — subt. pulv.....	id.	»	42	Conserva rosarum.....	Uncia	»	32
Cassia cinamomea.....	id.	»	32	Cornu cervi rasp.....	id.	»	13
— — cont.....	id.	»	40	— — ust. alb. præp.	id.	»	25
— — subt. pulv..	id.	»	46	Cort. adstrin. Brasil. conc.	id.	»	23
Castoreum.....	Scruple.	9	80	— — subt. pulv...	id.	»	28
— — subt. pulv.....	Gran.	»	82	— Augusturæ conc.....	id.	»	22
— — canadense.....	Drach.	1	72	— — subt. pulv.	id.	»	30
— — subt. pulv..	Scruple.	»	74	— Cascarillæ.....	id.	»	15
Cataplasma ad decubitum..	Uncia	»	40	— — conc. et gr.	id.	»	22
Catechu.....	id.	»	20	— — modo pulv...	id.	»	24
— — subt. pulv.....	id.	»	30	— — subt. pulv.	id.	»	55
Cera alba.....	id.	»	38	— — cont. et gr.	id.	»	68
— — flava.....	id.	»	32	— — modo pulv...	id.	»	11
Geratium Aeruginis.....	id.	»	30	— — subt. pulv..	Drach.	»	12
— — Cetacei.....	id.	»	68	— — regius.....	Uncia	1	32
— — labiale ruber....	Drach.	»	11	— — cont. et....	id.	1	20
— — Resinæ Burgund..	Uncia	»	28	— — gr. m. pulv..	Drach.	»	19
Cereoli plumbi.....	Stück	»	32	— — subt. pulv..	id.	»	24
— — simplices.....	id.	»	32	— — ruber. cont....	id.	»	13
Cerussa subt. pulv.....	Uncia	»	25	— — subt. pulv..	id.	»	19
Cetaceum.....	id.	»	45	— — Fructus Aurantic....	Uncia	»	19
— — saccharat.....	id.	»	40	— — cont.....	id.	»	48
Charta cerata.....	Bogen	»	25	— — expulp.....	id.	»	58
— — resinosa.....	id.	»	32	— — cont.....	id.	»	65
Chinoidium.....	Drach.	»	44	— — s. p....	id.	»	15
Chinium hydrochloratum..	Scruple.	1	36	— — Citri.....	id.	»	22
— — phosphoricum....	id.	1	50	— — conc.....	id.	»	15
— — purum.....	id.	1	50	— — Granat. conc....	id.	»	24
— — sulphuricum.....	id.	»	96	— — subt. pulv..	id.	»	27
— — valerianic.....	Gran.	»	10	— — Geoffræ conc.....	id.	»	36
Chloroform.....	Drach.	»	15	— — subt. pulv.....	id.	»	13
Cinnabaris præp.....	id.	»	09	— — Hippocast. con. et gr.	id.	»	
Cinnamom. acut.....	id.	»	09	— — m. pulv.	id.	»	
— — cont.....	id.	»	11				

C—D		TAXE.		E		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Cort. Hippocast. sublt. pulv.	Uncia	"	22	E			
— Ligni Sassafras conc...	id.	"	25				
— — sublt. pulv...	id.	"	34	Elaterium .....	Scrupl.	"	32
— Mezerei .....	id.	"	17	Eleosachara .....	Drach.	"	06
— — conc .....	id.	"	24	Wenn der Scrupel des anzuwendenden			
— — sublt. pulv .....	id.	"	32	Orts bis 18 Cent. excl. kostet. ....			
— Nucum Jugl. conc....	id.	"	13	Wenn der Scrupel des anzuwendenden	id.	"	08
— Quassiae conc .....	id.	"	19	Orts bis 24 Cent. excl. kostet. ....	id.	"	17
— — sublt. pulv .....	id.	"	25	Eleosachara amygd. amar...	id.	"	11
— Quercus .....	id.	"	13	— Calami .....	id.	"	32
— — gr. m. pulv .....	id.	"	13	— Chamomillæ .....	id.	"	11
— — sublt. pulv .....	id.	"	22	— cinnamoni acut...	id.	"	17
— rad. Granati conc....	id.	"	34	— Flos Aurantii ...	id.	"	11
— — sublt. pulv .....	id.	"	44	— Menthæ crisp....	id.	"	13
— Salicis c. et gr. m. p.	id.	"	13	— — pip .....	id.	"	30
— — sublt. pulv .....	id.	"	22	— Rosarum .....	id.	"	13
— Simarubæ conc .....	id.	"	40	— Salviae .....	id.	"	15
— — sublt. pulv .....	id.	"	50	— Tanaceti .....	id.	"	13
— Ulmi inter conc. et gr.	id.	"	13	— Valerianæ .....	id.	"	
— — m. pulv .....	id.	"	22	— Vanillæ (aus 4 Gr.	id.	"	17
— — sublt. pulv .....	id.	"	13	und 56 Gr. Zucker.	Uncia	"	27
Creta alba præp .....	id.	"	52	Electuarium e Senna .....	id.	"	29
Crocus .....	Drach.	"	63	— Theriaca .....	id.	"	46
— conc .....	id.	"	75	Elemi .....	id.	"	42
— sublt. pulv .....	id.	"	21	— Ph. milit .....	id.	"	77
Cyrstalli Tartari .....	Uncia	"	36	— Aurantior comp .....	id.	"	89
Cubebæ .....	id.	"	50	— Propriet. Paracelsi ...	id.	"	30
— gr. m. pulv .....	id.	"	56	— e succo Glyzyrrhizæ ..	id.	"	65
— sublt. pulv .....	id.	"	42	Emetin. pur .....	Gran.	"	30
Cuprum aceticum .....	id.	"	52	Empl. adhæsivum .....	Uncia	"	30
— aluminatum .....	id.	"	40	— — extensum .....	Bogen	2	00
— carbonicum .....	Drach.	"	58	— — Angl .....	Q. Zoll	"	06
— sulphuricum pur...	Uncia	"	13	— Ammoniæ .....	Uncia	"	44
— — venale .....	id.	"	22	— aromaticum .....	id.	"	74
— — gr. m. pul.	id.	"	25	— Belladonnæ .....	id.	"	40
— — sublt. pulv .....	id.	"	74	— Cantharid. ord .....	id.	"	70
— Oxidat Rad .....	Drach.	"		— — perpet .....	Drach.	"	25
<b>D</b>				— Druatt .....	Q. Zoll	"	08
Decoct. Zittmani fortius...	L. 24	15	75	— Cerussæ .....	Uncia	"	36
— — — — —	id. 1	1	13	— Conii .....	id.	"	40
— — — — —	id. 24	7	72	— consolidans .....	id.	"	63
— — — — —	id. 1	"	71	— foetidum .....	id.	"	49
Digitalinum .....	Gran.	"	58	— fuscum .....	id.	"	42
				— de Galbano crocat...	id.	1	02
				— Hydrargyri .....	id.	"	58

Nr. 24.

332

E		TAXE.		E		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Empl. Hyoscyami.....	Uncia	»	40	Extract. Digital. s. seu p..	Drach.	»	34
— Meliloti.....	id.	»	36	— Elaterit.....	id.	»	50
— miraculos Rad.....	id.	»	44	— Ferri pomat.....	id.	»	38
— opiatum.....	Drach.	»	25	— Filicis æther.....	Scrupl.	»	69
— oxycroceum.....	Uncia	1	17	— Fol. Juglandis.....	Drach.	»	70
— Plumbi comp.....	id.	»	46	— Fumariæ.....	id.	»	24
— — simpl.....	id.	»	34	— Gentianæ.....	id.	»	15
— saponat.....	id.	»	44	— Graminis.....	id.	»	17
— sulphurat.....	id.	»	42	— — liquid.....	Uncia	1	00
Ergotin v. Extr. secal. cor.	id.	»	27	— Gratiolæ.....	Drach.	»	75
Euphorbium gr. m. pulv..	id.	»	34	— Heleni.....	id.	»	46
— — subt. pulv....	id.	»	34	— Hellebori nigri.....	id.	»	72
Extract. Absinthii.....	Drach.	»	24	— Humuli lupul.....	id.	»	67
— Aconiti.....	id.	»	58	— Hyoscyami.....	id.	»	75
— — sicc. seu pulv...	id.	»	34	— — s. vel p....	id.	»	42
— Aloës.....	id.	»	24	— Ipecacuanhæ.....	Scrupl.	1	60
— — acid. sulph. corr.	id.	»	32	— Lactutæ viros.....	Drach.	»	58
— Angelicæ.....	id.	»	63	— — — s. vel p..	id.	»	34
— Arnicæ.....	id.	»	63	— Levistici.....	id.	»	40
— Bardanæ.....	id.	»	22	— Lign. Campechian...	id.	»	25
— Belladonnæ.....	id.	»	58	— — Guajaci.....	id.	»	75
— — s. seu p....	id.	»	34	— — Quassia.....	id.	»	80
— Cainæ.....	id.	»	32	— Marubii.....	id.	»	19
— Calami.....	id.	»	61	— Mezerei æth.....	Scrupl.	1	22
— Calendulæ.....	id.	»	58	— Millifolii.....	Drach.	»	19
— Cannabis Indic.....	Scrupl.	»	46	— Monesiae.....	id.	1	36
— Cardui benedicti.....	Drach.	»	19	— Myrrhæ.....	id.	»	24
— Cascarillæ.....	id.	»	40	— Nicotianæ.....	id.	»	46
— Centauri minor.....	id.	»	24	— Nuc. vomicar aq.....	id.	»	22
— Chamomill. vulg.....	id.	»	24	— — — spir....	Scrupl.	»	69
— Chelidonii.....	id.	»	58	— Opii.....	id.	»	30
— Chinæ fusc.....	id.	»	63	— Pimpinellæ.....	Drach.	»	61
— — — frig. parat.	id.	»	70	— Pulsatillæ.....	id.	»	58
— — — reg.....	id.	1	00	— Quercus.....	id.	»	22
— — — frigid. parat.	id.	1	11	— Rad. Glycyrrhicae...	id.	»	22
— Cinæ æther.....	Scrupl.	»	50	— Ratanhæ.....	id.	»	61
— Colocynthis.....	Drach.	1	34	— Rhei.....	id.	»	84
— Columbo.....	id.	»	72	— — comp.....	id.	»	92
— Conii macul.....	id.	»	58	— Rubiæ tinctor.....	id.	»	24
— — — s. seu p....	id.	»	34	— Salicis.....	id.	»	22
— Cort. Aurant.....	id.	»	49	— Saponariæ.....	id.	»	19
— Croci.....	id.	1	22	— Sassaparillæ.....	id.	»	36
— Cubebar. æther.....	Scrupl.	»	29	— Scillæ.....	id.	»	17
— Dulcamaræ.....	Drach.	»	22	— Secalis cornut.....	Scrupl.	»	82
— Digital.....	id.	»	58	— Senegæ.....	Drach.	»	54
				— Sennæ.....	id.	»	38



E—F		TAXE.		F		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Extract. Simarubæ.....	Drach.	»	56	Flores Calendulæ subt. pulv.	Uncia	»	38
— — spir.....	id.	»	95	— Cassiæ.....	id.	»	42
— Stramonii.....	id.	»	54	— — pulv.....	id.	»	63
— Taraxaci.....	id.	»	19	— Chamom. Rom.....	id.	»	19
— — liquidum.....	Uncia	1	15	— — — conc..	id.	»	25
— Tormentillæ.....	Drach.	»	24	— — vulg.....	id.	»	17
— Trifolii.....	id.	»	17	— — — conc. et gr.			
— Valerianæ.....	id.	»	32	— — — mod. pulv.	id.	»	24
— Vitis pampinor.....	id.	»	58	— — — subt. pulv.	id.	»	25
<b>F</b>				— Convallar maj.....	id.	»	29
Fabæ albæ pulv.....	Uncia	»	11	— Convallar m., pulv...	id.	»	42
— Coffæ Arabic. cont...	id.	»	25	— Farfaræ.....	id.	»	21
— — — pulv..	id.	»	34	— Granati conc.....	id.	»	08
— Pichurim maj. sub. p.	id.	»	58	— Lavendul.....	id.	»	04
— — min. subt. p...	id.	»	32	— — conc.....	id.	»	13
Farina Hordei præp.....	id.	»	13	— — subt. pulv.....	id.	»	17
— Secalis.....	id.	»	04	— Malv. arbor.....	id.	»	22
— Triticici.....	id.	»	04	— — — conc.....	id.	»	29
Fel Tauri inspisat.....	Drach.	»	19	— — — vulg.....	id.	»	30
— — recens.....	1-4-U.	»	50	— — — conc.....	id.	»	36
Ferro-Kali Tartaricum....	Uncia	»	40	— Millefolii.....	id.	»	11
— — cyanat. flav....	id.	»	29	— — — conc.....	id.	»	15
Ferrum cyanatum.....	Drach.	»	25	— Primulæ ver.....	id.	»	24
— chloratum.....	id.	»	13	— Rhoeadas.....	id.	»	24
— hydr. acet. c. aqua..	Uncia	»	84	— — conc.....	id.	»	29
— hydricum.....	Drach.	»	29	— Rosar. incar. conc....	id.	»	29
— — cum aqua.....	Uncia	»	50	— — — s. pulv....	id.	»	34
— jodatum saccharati...	Drach.	»	17	— — rub. conc.....	id.	»	56
— lacticum.....	id.	»	13	— Sambuci.....	id.	»	13
— oxidul nigr.....	id.	»	42	— — c. et gr. m. p...	id.	»	19
— phosphoric. oxyd....	Scrupl.	»	29	— — subt. pulv.....	id.	»	22
— pulverat.....	Uncia	»	32	— Stœchad, citr.....	id.	»	13
— sulphurat.....	id.	»	15	— — — conc..	id.	»	17
— sulphuricum pur.....	id.	»	24	— Spartii Scopar. conc..	id.	»	30
— — venale.....	id.	»	04	— Tanacetii.....	id.	»	11
— — — gr. m. p...	id.	»	08	— — conc.....	id.	»	17
— valerianicum.....	Scrupl.	»	46	— Tiliæ.....	id.	»	22
Flores Acaciæ.....	Uncia	»	19	— — conc.....	id.	»	27
— — conc.....	id.	»	25	— Urticæ.....	id.	»	40
— Arnicæ.....	id.	»	13	— — conc.....	id.	»	44
— — c. et gr. m. p...	id.	»	19	— Verbasci.....	id.	»	32
— — subt. pulv.....	id.	»	27	— — conc.....	id.	»	40
— Aurantii s. Naphæ c..	id.	»	65	Folia Althææ.....	id.	»	08
— Calendulæ conc.....	id.	»	30	— — c. et gr. m. pul.	id.	»	15
				— Aurantii conc.....	id.	»	24
				— — subt. pulv.....	id.	»	28

1. Beilage zur Nr. 41.

Nr. 42.

334

F		TAXE.		F—G—H		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Folia Belladonnæ conc.....	Uncia	"	19	Fol. Sennæ Spir. vini extr. c.	Drach.	"	19
— — gr. m. pulv.....	id.	"	22	— — — — s. p.	id.	"	22
— — subt. pulv.....	id.	"	25	— Stramonii conc.....	Uncia	"	22
— Bucco conc.....	id.	"	38	— — gr. mod. pulv...	id.	"	25
— — subt. pulv.....	id.	"	49	— — subt. pulv.....	id.	"	29
— Cardui benedict.....	id.	"	08	— Toxicodendri conc....	id.	"	46
— — — conc. et				— — subt. pulv.....	id.	"	56
— — — gr. m. p.	id.	"	15	— Trifolii fibrin.....	id.	"	08
— — — subst. p.	id.	"	17	— — — c. et g. p.	id.	"	13
— Digitalis conc.....	id.	"	19	— — — subt. pul.	id.	"	15
— Digitalis, gr. m. pul..	id.	"	22	— Uvæ Ursi conc.....	id.	"	15
— — subt. pulv.....	id.	"	23	— — — subt. pulv.	id.	"	19
— Farfaræ.....	id.	"	02	Fructus Aurantii immat...	id.	"	11
— — conc.....	id.	"	13	— — — cont.	id.	"	24
— Hyoseyami conc.....	id.	"	19	— — — s. p.	id.	"	36
— — gr. m. pulv.....	id.	"	24	— Capsici annui.....	d.	"	17
— — subt. pulv.....	id.	"	27	— — — conc.....	id.	"	24
— Jugland. conc.....	id.	"	15	— — — pulv.....	id.	"	32
— — subt. pulv.....	id.	"	19	— Hippocast, gr. m. p.	id.	"	11
— Malvæ conc.....	id.	"	13	— — subt. pulv.....	id.	"	13
— Melissa.....	id.	"	15	Fuligo splend., gr. m. p.	id.	"	17
— — con.....	id.	"	22	Furfur Tritici.....	id.	"	04
— Menthæ crisp.....	id.	"	15				
— — — conc. et							
— — — gr. m. p.	id.	"	19				
— — — subst. p.	id.	"	24	Galbanum.....	Uncia	"	34
— — — piperit.....	id.	"	17	— — — depurat.....	id.	"	65
— — — c. et gr. m.	id.	"	24	Gallæ.....	id.	"	29
— — — subt. pulv.	id.	"	27	— — — cont. et gr. m. pulv..	id.	"	38
— Millefolii.....	id.	"	08	— — — subt. pulv.....	id.	"	49
— — conc.....	id.	"	15	Glandes Quercus tost. p...	id.	"	13
— Nicotian. Virg. conc.	id.	"	30	Grana Paradisi.....	id.	"	17
— — — subt. p.	id.	"	36	— — — gr. mod. pulv.	id.	"	24
— Rhodod. Chrys. conc.	id.	"	46	— — — subt. pulv.....	id.	"	32
— — — subt. p.	id.	"	56	Graphit. angl. depurat....	Drach.	"	25
— Roris marini.....	id.	"	08	Gummi Arabicum.....	Uncia	"	38
— — — conc....	id.	"	13	— — — gr. m. pulv...	id.	"	49
— Rutæ.....	id.	"	15	— — — subt. pulv....	id.	"	52
— — conc.....	id.	"	22	Gutti.....	id.	"	50
— — — subt. pulv.....	id.	"	25	— — — gr. m. pulv.	id.	"	65
— Salviæ.....	id.	"	15	— — — subt. pulv..	Drach.	"	08
— — conc. et g. m. p.	id.	"	19				
— — — subt. pulv.....	id.	"	24				
— Sennæ.....	id.	"	24				
— — conc. et g. m. p.	id.	"	32	Helmintochoorton.....	Uncia	"	13
— — — subt. pulv.....	id.	"	42	— — — subt. pulv.....	id.	"	15



Nr. 42.

336

H—I—K		TAXE.		L		TAXE.	
		/r.	ct.			/r.	ct.
Hydrar. et Sūbium sulphur.	Drach.	"	08	<b>L</b>			
— cyanatum .....	Gran.	"	03				
— jodatum flavum .....	Scrūpl.	"	13	Lac vaccinum .....	Uncia	"	12
— oxydatum rubium ...	Drach.	"	11	Lacca Florentina .....	id.	"	74
— oxydulat nigr. ....	Scrūpl.	"	27	— in globulis .....	id.	"	27
— sulphurat nigr .....	Drach.	"	08	— in granis subt. pulv..	id.	"	27
Hordeum perlat. ....	Uncia	"	04	Lactucarium Anglic .....	Drach.	"	54
Hyracium .....	Drach.	"	27	— Gallic. ....	id.	"	34
<b>I</b>				Lapides Cancror. ....	Uncia	"	63
				— — præp. ....	id.	"	93
Ialapinum .....	Scrūpl.	"	54	Lapis calamin præp. ....	id.	"	17
Ichthyocolla conc. ....	Drach.	"	32	— Haematit præp. ....	id.	"	32
Indicum subt. pulv. ....	id.	"	22	— Pumicis præp. ....	id.	"	22
Infus. Sennae comp .....	Uncia	"	27	Lichen Island c. et gr. m..	id.	"	11
Inulinum .....	Drach.	"	61	— — subt. pulv. ..	id.	"	17
Iodum .....	Scrūpl.	"	17	Lignum Campech rasp. ....	id.	"	06
<b>K</b>				— Guajaci rasp. ....	id.	"	08
				— — subt. pulv. ....	id.	"	15
Kali aceticum .....	Drach.	"	24	— Juniperi conc. ....	id.	"	08
— carbonic. acidul. ....	Uncia	"	38	— Quassiae c. et gr. m.			
— — — pulv. ....	id.	"	50	— — — pulv. ....	id.	"	13
— — — crudum. ....	id.	"	18	— — — subt. pulv. ....	id.	"	22
— — — depuratum. ....	id.	"	29	— Santalin rub. conc. ....	id.	"	11
— — — purum ....	Drach.	"	15	— — — subt. pulv. ....	id.	"	17
— chloricum depurat. .	Uncia	"	50	— Sassafras conc. ....	id.	"	13
— citratum .....	Drach.	"	79	Linimentum Aeruginis. ....	id.	"	40
— hydricum fusum. ....	Uncia	"	50	— ammoniacat. ....	id.	"	32
— — siccum. ....	id.	"	42	— — camph. ....	id.	"	34
— nitric. crud. gr. m. p.	id.	"	17	— saponat ammoniacat. .	id.	"	11
— — depurat. ....	id.	"	17	— — camphor. ....	id.	"	38
— — — subt. pulv. .	id.	"	25	Liquor ammon. acet. ....	id.	"	22
— — tabulat. ....	id.	"	38	— — — Ph. mil.	id.	"	11
— Stibicum .....	Drach.	"	22	— — anisat. ....	id.	"	34
— sulp. cr. gr. m. pulv.	Uncia	"	19	— — Anodir. tere-	id.	"	
— — dep. subt. pulv. .	id.	"	23	— — — binth. Rad. .	id.	"	32
— tartaricum .....	id.	"	84	— — carbonic. ....	id.	"	11
— — subt. pulv. .	id.	"	00	— — pyro-ol. ....	id.	"	17
Kalium bromatum .....	Drach.	"	56	— — caustic. ....	id.	"	19
— jodatum .....	id.	"	65	— — succinici .....	Drach.	"	08
— sulphuratum .....	id.	"	22	— — — vinos. ....	Uncia	"	22
— — pro baln. .	Uncia	"	27	— Calcii chlorat. ....	id.	"	34
Kino .....	id.	"	36	— Chlori cum aq. com. .	id.	"	08
— subt. pulv. ....	id.	"	50	— — cum aq. dest. .	id.	"	43
Kreosotum .....	Drach.	"	15	— Ferri acetici .....	Drach.	"	17
				— — chlorati. ....	Uncia	"	19
				— — sesquichlorat. . .	Drach.	"	13

L—M		TAXE.		M—N		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Liquor Hydrarg-bichlorcor.	Uncia	"	04	Mixtura sulphurico-acida ..	Uncia	"	24
— nitric.....	Drach.	"	03	— vulneraria acida.....	id.	"	11
— Kali acetici.....	Uncia	"	61	Morphium.....	Gran.	"	08
— — Ph. mil....	id.	"	11	— aceticum.....	id.	"	08
— — carbonici.....	id.	"	44	— hydro-chlorat.....	id.	"	08
— — hydrici.....	id.	"	36	Morsuli-antimonical K....	Uncia	"	38
— Myrrhae.....	id.	"	46	Moschus.....	Gran.	"	42
— Natri nitic.....	id.	"	11	Mucilago Cydoniae.....	Uncia	"	13
— Natri hydrici.....	id.	"	25	— gum. mimos.....	id.	"	15
— Plumbi hydrico-acet..	id.	"	13	— Lichen. Island.....	id.	"	13
— Saponis stibiat.....	Drach.	"	08	— Salep bis 2 Unzen...	id.	"	13
— Stibii chlorati.....	Uncia	"	50	— — bis incl. 4 Unz..	id.	"	19
Lithargyrum subt. pulv...	id.	"	22	— — bis incl. 6 Unz.	id.	"	25
Loch alb. Paris.....	id.	"	22	— — u. 6 Unz. pro U.	id.	"	03
Lupulinum.....	Drach.	"	49	Myrrha.....	id.	"	49
<b>M</b>				— gr. modo pulv.....	id.	"	61
Macis.....	Uncia	"	54	— subt. pulv.....	id.	"	74
— subt. pulv.....	Drach.	"	11	<b>N</b>			
Magnes. hydrico-carbonic..	Uncia	"	29	Natrium chlorat.....	Uncia	"	03
Magnes. sulph. cr. gr. m. p.	id.	"	10	Natro-Kali tartaric.....	id.	"	54
— — depurat.....	id.	"	10	— — — pulv.....	id.	"	69
— — sicc.....	id.	"	17	Natrum aceticum.....	id.	"	24
— — tartaric Rad....	Drach.	"	13	— — sicc.....	id.	"	52
— usta.....	id.	"	13	— carbonic. acid. p....	id.	"	25
Malthum Hordei.....	Uncia	"	04	— — crud.....	id.	"	04
Mangan. oxyd. nat. p....	id.	"	11	— — depurat.....	id.	"	13
Manna.....	id.	"	46	— — — sicc.....	id.	"	38
— canellata.....	id.	"	58	— muriatic.....	id.	"	03
Massa pilul. cochii.....	Drach.	"	50	— — subt. pulv.....	id.	"	08
— — e Cynoglosso....	id.	"	13	— nitric. depurat.....	id.	"	13
— — Janini.....	id.	"	17	— — — subt. pulv..	id.	"	19
— — Rufi.....	id.	"	40	— phosphoricum.....	Drach.	"	17
Mastiche.....	Uncia	2	63	— sulphuricum crud...	Uncia	"	06
— subt. pulv.....	Drach.	"	42	— — gr. m. p.....	id.	"	08
Medulla Bovis.....	Uncia	"	38	— — depur.....	id.	"	08
Mel.....	id.	"	15	— — sicc.....	id.	"	17
— depurat.....	id.	"	27	Nihilum album.....	id.	"	19
— rosat.....	id.	"	34	Nuces Moschat.....	id.	"	56
Millepedæ subt. pulv....	id.	"	60	— — subt. pulv.....	Drach.	"	11
Mica panis alb. subt.....	id.	"	25	— vomicae gr. m. p....	Uncia	"	17
Minium subt. pulv.....	id.	"	24	— — subt. pulv.....	id.	"	22
Mixtura camphorata.....	id.	"	08				
— oleoso-balsamic.....	id.	"	40				
— pyro-tartarica.....	id.	"	34				

O		TAXE.		O		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Oleum Absinth. æth.....	Scruple.	"	96	Oleum Majoranæ.....	Scruple.	"	74
— — coctum.....	Uncia	"	38	— Menthæ crisp.....	id.	"	65
— Amygdalar.....	id.	"	75	— — — tereb.....	Drach.	"	34
— — amar æther.....	Scruple.	1	19	— — — pip. Anglie.....	Scruple.	"	81
— Anethi.....	Drach.	"	79	— Myrrhæ.....	id.	"	44
— animale æther.....	id.	"	49	— Nucistæ.....	Uncia	"	38
— — foetid.....	Uncia	"	08	— Olivarum.....	id.	"	24
— Anisi stillat.....	Drach.	"	58	— — provinciale.....	id.	"	27
— — vulgar.....	id.	"	77	— Origan cretic.....	Drach.	"	19
— Aurant-cort.....	id.	"	19	— Ovorum.....	id.	"	46
— Bergamottæ.....	id.	"	19	— Papaveris.....	Uncia	"	22
— Cacao.....	Uncia	1	29	— pedium tauri.....	id.	"	42
— Cajeputi.....	Scruple.	"	04	— petrosell.....	Scruple.	"	34
— — rectif.....	id.	"	08	— phosphorat.....	Uncia	1	15
— Calami.....	id.	"	61	— piscium.....	id.	"	11
— Camphorat.....	Uncia	"	36	— raparum.....	id.	"	13
— Carvi.....	Drach.	"	34	— ricini.....	id.	"	24
— Caryophyllor.....	id.	"	27	— rorismarini.....	id.	"	40
— Cassiæ-Cinnanom.....	Scruple.	"	08	— rosarum.....	Scruple.	2	34
— Chamomillæ citrat.....	id.	2	77	— rusci.....	Uncia	"	18
— — coctum.....	Uncia	"	38	— rutæ.....	Scruple.	"	65
— — purum.....	Gutta	"	24	— sabinae.....	Drach.	"	54
— — terebinth.....	Drach.	1	29	— serpyll.....	id.	"	11
— Cinnamomi acuti.....	Scruple.	"	69	— salviæ.....	Scruple.	"	98
— Cort. citri.....	Drach.	"	17	— sinap æther.....	id.	1	08
— Crotonis.....	Scruple.	"	08	— spicæ.....	Drach.	"	05
— Cubebæ.....	Drach.	"	44	— succin. crud.....	Uncia	"	22
— Cumini.....	id.	"	61	— — rectificat.....	id.	"	49
— Empyr. e. liq. fossil.....	id.	"	06	— contra Taeniam Chab.....	id.	"	52
— Flor Aurantii.....	Scruple.	1	15	— tanaceti.....	Scruple.	1	08
— Foeniculi.....	Drach.	"	36	— terebinthin.....	Uncia	"	22
— Galban æther.....	Scruple.	"	44	— — rectificat.....	id.	"	49
— Hyoscyami coct.....	Uncia	"	38	— — sulphurat.....	id.	"	32
— Hyperici.....	id.	"	38	— thymi.....	Drach.	"	08
— Jecoris Asselli.....	id.	"	17	— Valerianæ.....	Scruple.	"	92
— Jugland. nuc.....	id.	"	75	— Oliban.....	Uncia	"	24
— Juniperi c. bac.....	Drach.	1	11	— — subt. pulv.....	id.	"	34
— — ad us. ex.....	id.	"	10	— Opium subt. pulv.....	Scruple.	"	15
— laurinum.....	Uncia	"	32	— Ossa sepiæ pulv.....	Uncia	"	27
— lauro-cerasi æther.....	Gutta	"	02	— Ova gallinacea.....	Stück	"	13
— — lavendulæ.....	Drach.	"	11	— Oxalium.....	Uncia	"	32
— lini.....	Uncia	"	15	— Oxytel Colchici.....	id.	"	38
— — sulphurat.....	id.	"	24	— — scilliticum.....	id.	"	38
— Macidis.....	Drach.	"	32	— — simplex.....	id.	"	32

P		TAXE.		R		TAXE.	
P		fr.	ct.	R		fr.	ct.
Passulæ majores.....	Uncia	"	13	Radix Alcanne.....	Uncia	"	13
— minores.....	id.	"	19	— — conc.....	id.	"	19
Pasta Cacao e Lichen Isl...	id.	"	38	— Althacæ.....	id.	"	11
— Glyzyrrhizæ.....	id.	"	52	— — conc. et gr. m. p.	id.	"	15
— gummosa.....	id.	"	54	— — subt. pulv.....	id.	"	19
Petroleum.....	id.	"	32	— Angelicæ.....	id.	"	11
— rectificat.....	id.	"	65	— — conc. et gr. m. p.	id.	"	17
Phosphor.....	Drach.	"	08	— — subt. pulv.....	id.	"	25
Pilulæ aloetic. ferratæ....	id.	"	15	— Ari.....	id.	"	19
— Ialap.....	id.	"	71	— — subt. pulv.....	id.	"	22
— odontalgic.....	Scruple	"	24	— Armoraciæ.....	id.	"	06
Piper album.....	Uncia	"	29	— Arnica.....	id.	"	13
— — subt. pulv.....	id.	"	46	— — conc. gr. et m. p.	id.	"	19
— longum.....	id.	"	34	— — subt. pulv.....	id.	"	24
— nigrum.....	id.	"	17	— Artemisiæ conc.....	id.	"	29
— — subt. pulv.....	id.	"	32	— — subt. pulv.....	id.	"	42
Picrotoxin.....	Gran.	"	13	— Asari conc. et gr. m. p.	id.	"	17
Piperinum.....	Scruple	"	63	— — subt. pulv.....	id.	"	19
Placent. sem. Lini g. m. p.	Uncia	"	08	— Bardanae c. et g. m. p.	id.	"	15
Plumbago Hispanic.....	id.	"	13	— Belladonnae conc.....	id.	"	19
Plumbum acetic. crud....	id.	"	13	— — gr. m. p.....	id.	"	22
— — depurat.....	id.	"	24	— — subt. pulv.....	id.	"	25
— carbonicum.....	Drach.	"	13	— Brassic. rap. conc....	id.	"	06
— jodatum.....	id.	"	81	— Bryoniae conc.....	id.	"	17
Pulpa Cassiæ.....	Uncia	"	86	— — subt. pulv.....	id.	"	19
— prunor.....	id.	"	19	— Caincae conc.....	id.	"	56
— tamarind.....	id.	"	24	— — subt. pulv.....	id.	"	61
Pulv. ærophor. c. magnes.				— Calami immundat....	id.	"	06
— carbonica.....	id.	"	63	— — conc.....	id.	"	08
— — c. Natro car. ac.	id.	"	50	— — gr. m. p....	id.	"	13
— — laxans.....	Dosis	"	34	— — mundi vel. decort	id.	"	08
— antepileptic.....	Drach.	"	11	— — c. et gr. m. p.	id.	"	13
— aromatic.....	Uncia	"	67	— — subt. pulv....	id.	"	15
— arsenical nigr.....	Libra	"	60	— Caricis aren. conc....	id.	"	13
— —	Uncia	"	06	— Carlinæ conc.....	id.	"	11
— dentifric.....	id.	"	51	— — gr. m. pulv.....	id.	"	13
— Glyzyrrh. composit....	id.	"	32	— Caryophyllatæ conc....	id.	"	11
— gummos.....	Drach.	"	06	— — gr. m. p....	id.	"	15
— Ipecacuanth. opinat..	id.	"	11	— — subt. pulv.....	id.	"	17
— Liquirit. comp. Ph. m.	Uncia	"	29	— Cichori conc.....	id.	"	15
— Magnes. c. Rheo.....	Drach.	"	08	— Colchici conc.....	id.	"	19
— Rhei comp. Ph. mit....	id.	"	11	— Colombo conc.....	id.	"	34
— sternutator.....	id.	"	04	— — subt. pulv.....	id.	"	38
— temperans.....	id.	"	32	— Consolidæ maj. conc.	id.	"	15

R				R			
		TAXE.				TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Radix Curcumae. . . . .	Uncia	"	08	Radix Ononidis conc. . . . .	Uncia	"	15
— — gr. m. pulv. . . . .	id.	"	13	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	24
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	19	— Paeoniae . . . . .	id.	"	19
— Cynoglossi conc. . . . .	id.	"	15	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	19	— Pimpinellae . . . . .	id.	"	11
— Dictamni . . . . .	id.	"	24	— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	17
— Filitis conc. mundat. . . . .	id.	"	27	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	19
— — gr. m. p. et conc. . . . .	id.	"	30	— Polypodii . . . . .	id.	"	15
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	38	— Pyrethri conc. . . . .	id.	"	32
— Foeniculi conc. . . . .	id.	"	13	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	42
— Galangae . . . . .	id.	"	15	— Ratanhæ conc. . . . .	id.	"	63
— — conc. . . . .	id.	"	22	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	74
— — gr. m. pulv. . . . .	id.	"	22	— Rapontic. gr. m. pul. . . . .	id.	"	19
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	24	— Rhei . . . . .	Drach.	"	22
— Gentianae . . . . .	id.	"	11	— — c. et gr. m. p. . . . .	id.	"	25
— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	15	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	27
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	17	— Rubiae tinctor. . . . .	Uncia	"	22
— Glycyrrhizae echin. . . . .	id.	"	13	— — c. et gr. m. p. . . . .	id.	"	27
— — conc. . . . .	id.	"	19	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22
— — s. p. . . . .	id.	"	27	— Salep subt. pulv. . . . .	Drach.	"	08
— — glabrae . . . . .	id.	"	08	— Saponariae conc. . . . .	Uncia	"	19
— — conc. . . . .	id.	"	13	— Sarsaparill. conc. . . . .	id.	"	58
— — gr. m. p. . . . .	id.	"	13	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	69
— Graminis conc. . . . .	id.	"	11	— Scillae conc. . . . .	id.	"	17
— Helenii . . . . .	id.	"	13	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	25
— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	19	— Scorzoner conc. . . . .	id.	"	19
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22	— Senegae . . . . .	id.	"	58
— Hellebori albi conc. . . . .	id.	"	15	— — conc. . . . .	id.	"	71
— — gr. m. p. . . . .	id.	"	19	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	81
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	24	— Serpentar virg. conc. . . . .	id.	"	29
— — nigri conc. . . . .	id.	"	36	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	34
— — gr. m. p. . . . .	id.	"	38	— Taraxaci conc. . . . .	id.	"	15
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	44	— — gr. m. pulv. . . . .	id.	"	17
— Jalapae gr. m. pulv. . . . .	id.	"	65	— Tormentillae . . . . .	id.	"	13
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	74	— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	15
— Imperator conc. . . . .	id.	"	15	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	19
— — gr. m. pulv. . . . .	id.	"	15	— Valerianae minor. . . . .	id.	"	18
— Ipecacuanh. conc. . . . .	Drach.	"	25	— — conc. . . . .	id.	"	19
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	27	— — gr. m. p. . . . .	id.	"	19
— Iridis florent. . . . .	Uncia	"	13	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22
— — conc. . . . .	id.	"	19	— Zædoar. . . . .	id.	"	13
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22	— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	17
— Lapathi acut. conc. . . . .	id.	"	15	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	22
— Levistici conc. . . . .	id.	"	08	— Zingiberis alb. . . . .	id.	"	15
— — gr. m. pulv. . . . .	id.	"	13	— — conc. et gr. m. p. . . . .	id.	"	22
— — subt. pulv. . . . .	id.	"	15	— — subt. pulv. . . . .	id.	"	25



R—S		TAXE.		S		TAXE.	
		fr.	ct.			fr.	ct.
Resina empyreumat liq....	Uncia	"	08	Semen Anethi.....	Uncia	"	11
— — solida .....	id.	"	08	— — subt. pulv.....	id.	"	13
— Guajac nat .....	id.	"	40	— Anisi stelat.....	id.	"	25
— — subt. pulv.....	id.	"	61	— — subt. pulv..	id.	"	42
— Ialap.....	Scruple.	"	50	— — vulgaris.....	id.	"	15
— ligni Guajac.....	Uncia	"	40	— — gr. m. pulv.	id.	"	22
— Tini Burgund.....	id.	"	06	— — subt. pulv..	id.	"	29
Rotulae Menthae piper....	id.	"	38	— Avenae exortic.....	id.	"	04
<b>S</b>				— Cannabis.....	id.	"	06
Sachar. albiss. subt. pulv..	Uncia	"	25	— Carvi.....	id.	"	08
— lactis subt. pulv.....	id.	"	29	— — gr. modo pulv..	id.	"	13
Sagapenum.....	id.	"	50	— — subt. pulv.....	id.	"	22
— depuratum.....	id.	"	69	— Cinæ.....	id.	"	17
Sago.....	id.	"	22	— — subt. pulv.....	id.	"	27
Sal Gemmae.....	id.	"	04	— Cardui mariæ.....	id.	"	17
— therman. Carol.....	id.	"	90	— — subt. pulv..	id.	"	32
— — sicc.....	Drach.	"	19	— Colchici.....	id.	"	17
Salicinum.....	Scruple.	"	19	— Coriandri.....	id.	"	06
Sandarac.....	Uncia	"	29	— — subt. pulv.....	id.	"	19
— subt. pulv.....	id.	"	42	— Cumini.....	id.	"	17
Sanguis Draconis.....	id.	"	82	— — subt. pulv.....	id.	"	32
— — subt. pulv.....	id.	"	92	— Cydoniorum.....	id.	"	50
— Ilirci subt. pulv.....	id.	"	25	— Erucae.....	id.	"	06
Santonium.....	Scruple.	"	38	— — gr. modo pulv..	id.	"	13
Sapo aromatic. pro bala...	Uncia	"	29	— — subt. pulv.....	id.	"	19
— domesticus rarus.....	id.	"	17	— Fœniculi.....	id.	"	08
— — pulverat .....	id.	"	25	— — gr. modo pulv..	id.	"	15
— guajacin.....	Drach.	"	13	— — subt. pulv.....	id.	"	24
— Hispanic. alb.....	Uncia	"	17	— Fœni græci gr. m. p	id.	"	11
— — rarus.....	id.	"	22	— Hordei exortic.....	id.	"	08
— — subt. pulv.....	id.	"	32	— Hyosciami.....	id.	"	17
— jalapin.....	Drach.	"	81	— — subt. pulv.....	id.	"	32
— medicatus.....	Uncia	"	86	— Lini.....	id.	"	06
— — subt. pulv.....	id.	"	90	— — gr. modo pulv..	id.	"	11
— stibiatus.....	Drach.	"	24	— Lycopodii.....	id.	"	29
— terebinth.....	Uncia	"	29	— Nigellæ.....	id.	"	11
— viridis.....	id.	"	08	— Papaveris.....	id.	"	11
Scamonium halepens.....	Drach.	"	50	— Pæoniæ.....	id.	"	27
— — subt. pulv.....	id.	"	50	— Petroselini.....	id.	"	15
Sebum ovillum.....	Uncia	"	17	— Phellandri.....	id.	"	11
Secal. cornut. integ.....	id.	"	29	— — gr. modo pulv..	id.	"	17
— — subt pulv.....	Drach.	"	06	— — subt. pulv.....	id.	"	24
Semen Amoni.....	Uncia.	"	22	— Psilli.....	id.	"	13
— — subt. pulv.....	id.	"	25	— Sabadillæ.....	id.	"	34
				— — subt. pulv.....	id.	"	38
				— Sinapis.....	id.	"	11



S				T			
TAXE.				TAXE.			
		fr.	ct.			fr.	ct.
Succus Glycyrrh. dep.....	Uncia	»	68				
— — sublt pulv.....	id.	»	81				
— Herbarum.....	id.	»	15	Tacamahac.....	Uncia	»	36
— Juniper. inspiss. crud.	id.	»	13	Tamarind.....	id.	»	11
— — depurat.....	id.	»	26	Tartarus boraxat.....	id.	»	86
— Liquirt. crud.....	id.	»	25	— crud.....	id.	»	20
— Sambuc. inspiss. crud.	id.	»	30	— — gr. modo p...	id.	»	23
— — depurat.....	id.	»	44	— depurat.....	id.	»	46
Sulphur citrin. gr. m. pul.	id.	»	11	Terebinth cocta.....	id.	»	13
— depuratum.....	id.	»	22	— communis.....	id.	»	11
— gris. pulver.....	id.	»	06	— larincina.....	id.	»	22
— jodatum.....	Drach.	»	63	Tinctura Absinthii.....	id.	»	46
— præcipit.....	id.	»	22	— Aconiti.....	id.	»	40
— sublimat.....	Uncia	»	08	— — æther....	Drach.	»	08
Syrup Aether.....	id.	»	25	— Aloës.....	Uncia.	»	29
— Althææ.....	id.	»	15	— amara.....	id.	»	46
— ferri jodat.....	Drach.	»	17	— Ambrae gris.....	Drach.	»	19
— Amygdalar.....	Uncia	»	24	— Arnicae.....	Uncia	»	42
— Balsam peruv.....	id.	»	22	— aromatic.....	id.	»	49
— Berber.....	id.	»	25	— — acid.....	id.	»	50
— Capit. Papav.....	id.	»	22	— Asæ foetid.....	id.	»	32
— Cerasar.....	id.	»	27	— Aurant. cortic.....	id.	»	58
— Chamomill.....	id.	»	17	— — pomor.....	id.	»	44
— Chinae.....	id.	»	47	— Belladonnæ.....	id.	»	40
— Cinnamoni.....	id.	»	27	— Benzoës.....	id.	»	36
— Communis.....	id.	»	11	— Bursæ pastor Rad..	id.	»	42
— Cort. Aurantior.....	id.	»	36	— Benzoës composit..	id.	»	49
— Croci.....	id.	»	34	— Calami.....	id.	»	44
— Flor. Aurantior.....	id.	»	17	— — composit...	id.	»	46
— Glycyrrh.....	id.	»	25	— Cannabis Indic....	Drach.	»	19
— Gummos.....	id.	»	25	— Cantharidum.....	Uncia	»	79
— Ipecacuanth.....	id.	»	19	— Capsici annui.....	id.	»	49
— Mannæ.....	id.	»	24	— Cardui Mariæ Rad..	id.	»	94
— Menthae.....	id.	»	17	— Carminativ.....	id.	»	58
— Mororum.....	id.	»	25	— Caryophyll.....	id.	»	50
— Morphii.....	id.	»	22	— Cascarill.....	id.	»	49
— Rhei.....	id.	»	29	— Castor. Canad.....	id.	»	54
— Rhœados.....	id.	»	17	— — æther....	id.	»	56
— Rubi Fructi.....	id.	»	25	— — Sibiric.....	Scrupl.	1	75
— — idæi.....	id.	»	25	— — æther....	id.	1	75
— Senegæ.....	id.	»	19	— Catechu.....	Uncia	»	49
— Sennæ cum manna. .	id.	»	24	— Chelidonii Rad....	id.	»	42
— simplex.....	id.	»	15	— Chinae.....	id.	»	61
— Spinæ servia.....	id.	»	25	— — composit...	id.	»	58
— Succi Citri.....	id.	»	52	— Chinoidin.....	id.	»	77
— Violar.....	id.	»	40	— Cinnamom.....	id.	»	52
— Zingiber.....	id.	»	17	— — acut.....	id.	»	65

T		TAXE.		T—U		TAXE.	
		/r.	ct.			/r.	ct.
Tinctura Coccionellæ Rad.	Uncia	"	46	Tinctura Succini.....	Uncia	"	44
Colchici senim.....	id.	"	48	Valerianæ æther...	Drach.	"	08
Colocynt hid.....	id.	"	58	— ammonicat...	Uncia	"	63
Columbo.....	id.	"	50	— simplex.....	id.	"	46
Conii.....	id.	"	42	Vanillæ.....	Drach.	"	34
Croci.....	Drach.	"	15	Virgæ auræ Rad..	Uncia	"	42
Cupri acetic Rad...	id.	"	42	Tragacantha.....	id.	"	58
Digital æther.....	id.	"	08	— subt. pulv....	id.	"	88
— simplex.....	Uncia	"	46	Trochici Bechici.....	id.	"	42
Euphorbii.....	id.	"	29	Ipecacuanhæ.....	id.	"	54
ferri acet. æther...	Drach.	"	17	Natri bicarbonic...	id.	"	34
ferri acetic Rad....	Uncia	"	63	Sulphuris.....	id.	"	30
ferri mur. oxyd....	id.	"	27	Turiones pinij.....	id.	"	17
— pomata.....	id.	"	58	Tutia præparat.....	id.	"	38
— tartarica.....	id.	"	32				
Galban.....	id.	"	36				
Gallar.....	id.	"	42				
Gentian.....	id.	"	44				
Gujaci ammon.....	id.	"	42				
— ligni.....	id.	"	46				
— resinæ.....	id.	"	34				
Hyoſcyami.....	id.	"	46				
Jodi.....	id.	"	74				
Ipecacuanhæ.....	id.	"	71				
Kalina.....	id.	"	88				
Lobelæ.....	id.	"	52				
Moschi.....	Drach.	"	63				
Myrrhæ.....	Uncia	"	36				
Nicotianæ.....	id.	"	46				
Nucis vomica.....	id.	"	44				
Nucum vom cæ Rad.	id.	"	36				
Opii Benzoic.....	id.	"	75				
— crocat.....	Drach.	"	17				
— simplex.....	Uncia	"	75				
Pimpinell.....	id.	"	46				
Pini composit.....	id.	"	44				
Quassiæ.....	id.	"	44				
rad. Arthemis. Rad.	id.	"	40				
Ratanhæ.....	id.	"	65				
Rhei aquosa.....	id.	"	40				
— vinos.....	id.	"	86				
Rosarum acida.....	id.	"	13				
Scillæ.....	id.	"	44				
Sennæ.....	id.	"	50				
Senegæ.....	id.	"	61				
Stramonii.....	id.	"	49				

U—V		TAXE.		V—Z		TAXE.	
		/r.	ct.			/r.	ct.
Unguent. Styracis.....	Uncia	„	36	Vinum Sem. Colchici.....	Uncia	„	69
— sulphurat. comp.	id.	„	29	— Stibiat. ....	id.	„	34
— Ph. m....	id.	„	08	— Ipecacuanhæ.....	id.	1	15
— simplex..	id.	„	27	Viscum album conc.....	id.	„	15
— terebinthin .....	id.	„	25	— — subt. pulv..	id.	„	24
— Zinci.....	id.	„	84	<b>Z</b>			
— Jodi Rad.....	id.	„	56	Zibethum .....	Gran	„	24
<b>V</b>				Zincum aceticum .....	Drach.	„	29
Vanilla .....	Scrupl.	„	42	— chloratum.....	id.	„	44
Veratrinum.....	Gran.	„	11	— granulatatum.....	id.	„	44
Vinum camphor.....	Uncia	„	27	— Jodatum.....	Scrupl.	„	27
— Gallic. alb.....	id.	„	24	— ferro hydrocyanic..	Drach.	„	29
— rubr.....	id.	„	24	— oxydat.....	id.	„	44
— Hispanic.....	id.	„	22	— sulphuric. cryst ...	Uncia	„	27
— martiat.....	id.	„	61	— — venale.....	id.	„	06
— Madeirense.....	id.	„	32	— — gr. m. p.	id.	„	15
— rad. Colchici.....	id.	„	69	— Valerianic —	Scrupl.	„	36
— Rhenadium .....	id.	„	31				

**Taxe der Arbeiten.**

Cent.

**Abdampfen.**

Für Abdampfen im Wasserbade bis incl.  
12 Unzen für jede zu verdampfende Unze,

4

Bei größeren Quantitäten für jede Unze,

3

**Amalgam.**

Für Bereitung eines Amalgams, die Unze

19

**Aufgüsse und Macerationen.**

Kalte Aufgüsse und Macerationen bis zur  
Dauer von 24 Stunden, werden halb so  
hoch als Infusionen gerechnet.

Bei mehr als 24stündiger Dauer werden  
für jeden folgenden Zeitraum von 24 Stun-  
den die für diese Operation ausgeworfenen  
Arbeitspreise um die Hälfte erhöht.

**TAXE DES TRAVAUX.**

Cent..

**Évaporations.**

Pour évaporer au bain marie jusqu'à 12  
onces incl., chaque once à évaporer,

4

Pour des quantités plus fortes, l'once

3

**Amalgames.**

Pour la préparation d'un amalgame, l'once

19

**Infusions et Macérations.**

Les infusions et macérations froides jusqu'à  
la durée de 24 heures, seront comptées pour  
la moitié du prix des infusions.

Si ces opérations durent plus de 24 heures,  
chaque temps de 24 heures en-sus comptera  
pour la moitié de ce prix.

Cent.		Cent.	
Auflösen.		Solutions.	
Für Auflösung eines Extractes in einer Flüssigkeit (mit Ausnahme der Extracte von Syrup-Consistenz), desgleichen für das Zerkleinern von Latwergen, Pulpen, so wie für das Anreiben von Pulvern mit Flüssigkeiten		Pour solution d'un extrait dans un liquide (les extraits d'une consistance syrupeuse exceptés), ainsi que pour le broiement d'électuaires, de pulpes et le mélange de poudres avec des liquides par trituration,	8
Für Auflösen eines trockenen Extractes,	13	Pour solution d'un extrait sec,	13
Anmerkung 1. Die getrockneten Extracte oder gepulverten narcotischen Extracte dürfen nicht zu Auflösungen oder Pillenmassen, sondern nur zu Pulvern in Anrechnung gebracht werden.		Remarque 1 <sup>re</sup> . Les extraits secs ou les extraits narcotiques pulvérisés ne seront pas comptés pour des solutions ou pilules, mais seulement pour des poudres.	
Anmerkung 2. Wenn in einer Mischung eine Extractauflösung zugleich mit einer Zerkleinerung vorkommt, ist für letztere Arbeit nichts zu berechnen.		Remarque 2. Si dans une mixture la solution d'un extrait est prescrite conjointement avec une trituration, cette dernière ne sera pas comptée.	
Anmerkung 3. Wenn zu einer Mischung trockene und gewöhnliche Extracte verordnet sind, darf für die Auflösung nur der Arbeitspreis von 13 Centimes in Anwendung gebracht werden.		Remarque 3. Lorsque dans une mixture des extraits secs et ordinaires sont prescrits en solution, la taxe ne dépassera pas 13 centimes.	
Für Auflösung eines oder mehrerer Salze, Manna und dergleichen, im Wasser oder in einer anderen Flüssigkeit, incl. Coliren oder Filtriren der Solution :		Pour solution d'un ou de plusieurs sels, de manne et autres analogues, dans de l'eau ou dans un autre liquide, y compris la filtration de la solution :	
bis incl. 8 Unzen,	13	jusqu'à 8 onces incl.	13
— — 12 —	19	— 12 — —	19
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund der Solution.	13	Dans de plus grandes quantités chaque livre de la solution dépassant 12 onces,	13
Anmerkung. Sind die Salze im crystallisirten und gepulverten Zustand in der Taxe aufgeführt, so darf bei Auflösungen nur der Preis des crystallisirten Salzes in Anrechnung gebracht werden.		Remarque. Pour les solutions, le prix du sel cristallisé sera seulement compté, lorsque la taxe porte ce sel cristallisé et pulvérisé.	
Für die Auflösung des Phosphors in fetten und ätherischen Oelen u. bis zu 1 Unze und für jede Unze der Solution,	8	Pour les solutions de phosphore dans les huiles grasses ou essentielles, chaque once de solution coûtera	8

Cent.

Cent.

**Cataplasmen.**

Für Bereitung eines warmen Cataplasma bis incl. 6 Unzen	8
— 12 —	16

Bei größeren Quantitäten für jedes das  
Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund 13  
Kalt zu bereitende Cataplasmen kosten die  
Hälfte.

**Contundiren.**

Für das Contundiren einer Substanz :	
bis incl. 3 Unzen,	6
— 6 —	13
— 12 —	19

Bei größeren Quantitäten für jedes das  
Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund 13

**Decocte.**

Für ein im Dampfapparate zu bereitendes Decoct bis incl. 6 Unzen,	25
— 12 —	32
— 24 —	48
— 36 —	63

Bei größeren Quantitäten für jedes das  
Quantum von 36 Unzen übersteigende Pfund, 13

Ein solches Decoct wird auf die Weise  
bereitet, daß die Species mit dem nöthigen  
Wasser eine halbe Stunde der Einwirkung  
der Wasserdämpfe ausgesetzt bleiben.

Ist von dem Arzt ein Decoct ohne genauere  
Bestimmung verordnet, so wird in der Regel  
eine Unze der anzuwendenden Substanz auf 8  
Unzen Colatur gerechnet. Bei stark wirkenden  
Arzneimitteln ist indeß eine vom Arzte  
einzuholende genauere Bestimmung der Menge  
der anzuwendenden Substanz unerlässlich.

Decocta concentrata und concentratissima  
werden ohne Vermehrung der zu kochenden  
Substanz auf die Weise bereitet, daß erstere  
3/4 Stunden, letztere eine Stunde im Dampf-  
apparat stehen bleiben.

**Cataplasmes.**

Pour la préparation d'un cataplasme chaud :	
jusqu'à 6 onces incl.,	8
— 12 —	16

Dans de plus grandes quantités, pour chaque  
livre dépassant 12 onces, 13  
Les cataplasmes froids coûtent la moitié.

**Contusions.**

Pour contuser une substance	
jusqu'à 3 onces incl.,	6
— 6 —	13
— 12 —	19

Dans de plus grandes quantités, chaque livre  
au delà de la première. 13

**Décoctions.**

Pour une décoction à faire dans l'appareil à vapeur	
jusqu'à 6 onces incl.,	25
— 12 —	32
— 24 —	48
— 36 —	63

Dans de plus grandes quantités, chaque livre  
dépassant 36 onces, 13

Pour une telle décoction, les espèces restent  
exposées avec l'eau nécessaire pendant une demi-  
heure, à l'influence des vapeurs.

Si le médecin a prescrit une décoction sans  
détermination exacte, on emploiera générale-  
ment une once de la substance prescrite sur 8  
onces de colature. Cependant lorsqu'il s'agit de  
médicaments actifs, il est indispensable de de-  
mander au médecin une indication précise sur  
la quantité de substance à employer.

Les décoctions concentrées et très-concen-  
trées sont préparées sans augmentation de sub-  
stance, seulement les premières restent trois  
quarts d'heure dans l'appareil, et les dernières  
une heure.

Nr. 42.

348

Cent.

Cent.

Ein decoctum concentratum wird demzufolge um die Hälfte höher, ein decoctum concentratissimum doppelt so hoch, als ein gewöhnliches Decoct in Rechnung gebracht.

Wird Pulver zu einem Decocte vorgeschrieben, so ist darunter, wenn die Verordnung in dieser Beziehung keine nähere Bestimmung enthält, das Verordnete gröblich zerstoßen oder zerschnitten zu verstehen.

Wenn vom Arzte ein Decoct verordnet wird, zu welchem gegen Ende des Kochens noch eine andere Substanz hinzugefügt werden und noch einige Zeit mitkochen soll, so darf dafür nur ein einfaches Decoct berechnet werden; sollen jedoch die vorgeschriebenen Species noch damit infundirt werden, so wird das Decoct um die Hälfte höher berechnet.

Wenn bei Bereitung einer Arznei Digestiren und Kochen gleichzeitig verordnet wird, so darf für die letztgenannte Operation nur die Hälfte des dafür ausgeworfenen Arbeitspreises in Anrechnung kommen.

#### Digestionen.

Geistige Digestionen bis zur Dauer von 24 Stunden werden bis incl. 6 Unzen zu	21
— 12 —	25

berechnet.

Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund, 13

Bei mehr als 24stündiger Dauer geistiger Digestionen wird für jeden folgenden Zeitraum von 24 Stunden die Hälfte der obigen Arbeitspreise hinzugerechnet. So ist z. B. eine geistige Digestion bis 6 Unzen von dreitägiger Dauer zu berechnen mit

42

Wässrige Digestionen bis zu einer 24stündigen Dauer werden ebenso wie Infusionen berechnet.

En conséquence, un decoctum concentratum coûte la moitié de plus, et un decoctum concentratissimum deux fois autant qu'une décoction ordinaire.

Si le médecin prescrit des poudres pour une décoction sans autre indication, on emploiera les substances grossièrement contusées ou découpées.

Lorsque le médecin prescrit une décoction vers la fin de laquelle une autre substance à soumettre pendant quelque temps encore à la coction, devra être ajoutée, on ne pourra compter que le prix de la simple décoction; mais lorsque les espèces prescrites devront être soumises à l'infusion, le prix de la décoction sera augmenté de moitié.

Si, dans la préparation d'un médicament, une digestion et une décoction sont prescrites à la fois, on ne portera en compte, pour la dernière opération, que la moitié du prix fixé.

#### Digestions.

Les digestions spiritueuses seront taxées pour la durée de 24 heures jusqu'à 6 onces incl.,	21
— 12 —	25

Dans de plus grandes quantités, chaque livre au-dessus de 12 onces, 13

Pour les digestions spiritueuses qui durent au delà de 24 heures, on ajoutera pour chaque espace de 24 heures la moitié du prix ci-dessus fixé. Par exemple, une digestion spiritueuse de 6 onces, durant trois jours, est à compter pour 42

Les digestions aqueuses, jusqu'à une durée de 24 heures, seront taxées comme les infusions.



Cent.

Cent.

Bei mehr als 24stündiger Dauer sind die für Infusion ausgedorfenen Arbeitspreise für jeden folgenden Zeitraum von 24 Stunden um die Hälfte zu erhöhen.

Dispensation nicht flüssiger Arzneimittel.

Für die Dispensation eines nicht flüssigen Arzneimittels, z. B. einer Quantität Species, eines einzelnen Pulvers u. s. w., wenn hier bei die Verwendung eines Gefäßes nicht stattfindet, sind mit Convolut und Signatur zu berechnen :

Bei einer Menge bis incl. 6 Unzen,	4
— — 12 —	6

Bei größeren Mengen für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	2
---	---

Für die Dispensation eines nicht gestrichenen Pflasters, incl. Einwickeln in Wachspapier, Convolut und Signatur :

bis incl. 1 Unze,	4
— 4 —	8
— 12 —	13

Für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	6
---	---

Für die Dispensation eines gestrichenen Pflasters wird nebst Convolut und Signatur bis incl. 2 Drachm. des verbrauchten Pflasters

1/2 Unze	8
1 — —	13

berechnet.

Bei größeren Pflastern werden für jede Unze des verbrauchten Pflasters hinzugerechnet,	6
--	---

Das anzuwendende Wachspapier wird nach seinem Werthe besonders in Rechnung gebracht.

Emulsionen.

Für Bereitung einer Saamen-Emulsion :

bis incl. 8 Unzen	16
— 12 —	21

Pour celles qui dureront au delà de 24 heures, le prix fixé pour les infusions sera augmenté de moitié pour chaque 24 heures suivantes.

Dispensation de médicaments non liquides.

Pour dispensation d'un médicament non liquide, par exemple, d'une quantité d'espèces, d'une seule poudre, etc., si l'on n'emploie pas de vase, on comptera, l'enveloppe et la signature comprises :

pour une quantité de 5 onces incl.,	4
— — 12 —	6

Dans les plus grandes quantités, pour chaque livre au delà de 12 onces,	2
---	---

Pour dispensation d'un emplâtre non étendu, avec enveloppe de papier ciré, couverture et signature :

jusqu'à 1 once incl.,	4
— 4 —	8
— 12 —	13

Pour chaque livre au delà de 12 onces,	6
--	---

Pour dispensation d'un emplâtre étendu, on comptera, outre la couverture et la signature, jusqu'à inclus. 2 drachmes de l'emplâtre employé,

1/2 once,	8
1 — —	13

Pour des plus grands emplâtres, on ajoutera au prix pour chaque once d'emplâtre employé,	6
--	---

La valeur du papier ciré employé est à compter en sus.

Emulsions

Pour faire une émulsion de graines :

jusqu'à 8 onces inclus.,	16
— 12 —	21

3. Beilage zur Nr. 42.

Nr. 42.

350

	Cent.		Cent
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund	13	Pour les plus grandes quantités, pour chaque livre au delà de 12 onces,	13
Del, Gummi, Harz, Wachs, und Balsam-Emulsionen bis incl. 8 Unzen,	19	Pour les émulsions d'huile, de gomme, de résine, de cire et de baume;	
— 12 —	23	jusqu'à 8 onces incl.,	19
		— 12 —	23
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	13	Dans de plus grandes quantités, chaque livre au delà de 12 onces,	13
Filtrationen.		Filtrations.	
Für eine Filtration bis incl. 12 Unzen	6	Pour une filtration, jusqu'à 12 onces inclus.,	6
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	4	Dans de plus grandes quantités, pour chaque livre au delà de 12 onces.	4
Gelatinen.		Gélatines.	
Für Bereitung einer Gelatina aus isländischem Moos, Hirschhorn oder Hausenblase:		Pour préparer une gélatine de lichen d'Islande, de corne de cerf ou d'ichtyocolle :	
Caragaheen bis incl. 4 Unzen,	25	Caragaheen jusqu'à 4 onces inclus.,	25
— 8 —	38	— 8 —	38
— 12 —	63	— 12 —	63
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund, das Pfund zu	45	Dans de plus grandes quantités chaque livre dépassant la quantité de 12 onces, la livre à	45
Infusionen.		Infusions.	
Für ein Infusum bis incl. 6 Unzen,	17	Pour une infusion, jusqu'à 6 onces inclus.,	17
— 12 —	21	— 12 —	21
— 24 —	32	— 24 —	32
— 36 —	42	— 36 —	42
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 36 Unzen übersteigende Pfund,	6	Dans de plus grandes quantités, pour chaque livre au-dessus de 36 onces,	6
Ist von dem Arzte ein Infusum ohne genauere Bestimmung verordnet, so wird in der Regel eine Unze der anzuwendenden Substanz auf 8 Unzen Colatur gerechnet. Bei stark wirkenden Arzneimitteln ist indeß eine von dem Arzte einzuholende genauere Bestimmung der Menge der anzuwendenden Substanz unerlässlich.		Lorsque le médecin prescrit une infusion sans indiquer la quantité des médicaments, on emploiera en général une once de la substance sur 8 onces de colature. Cependant, lorsqu'il s'agit de médicaments actifs, il est indispensable de demander au médecin une indication plus précise sur la quantité de substance à employer.	
Zu einem Infusum concentratum wird das gegen die Hälfte mehr, zu concentratissimum aber das Doppelte der zu einem gewöhnlichen		Pour un infusum concentratum on prendra la moitié en sus, pour concentratissimum le	

Cent.

Cent.

Infusum anzuwendenden Substanz genommen. Infusa concentrata et concentratissima werden nicht höher als gewöhnliche infusa berechnet.

Wird Pulver zu einem infusum vorge-  
schrieben, so ist darunter, wenn die Verord-  
nung in dieser Beziehung keine nähere Be-  
stimmung enthält, das Verordnete gröblich  
zerstoßen oder zerschnitten zu verstehen.

#### **Latwergen.**

Für Bereitung einer Latwerge :

bis incl. 6 Unzen,  
— 12 —

Bei größeren Quantitäten, für jedes das  
Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund

Für Bereitung einer Pferde-Latwerge bis  
incl. 12 Unzen,

Bei größeren Quantitäten, für jedes das  
Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,

#### **Mischung und Mengung.**

Für die Mischung zweier oder mehrerer  
flüssiger Arzneimittel zur Anfertigung einer  
zum innern oder äußern Gebrauch bestimm-  
ten Arznei, und für die Verabreichung der-  
selben bis incl. 12 Unzen,

Bei größeren Mengen für jedes das Quan-  
tum von 12 Unzen übersteigende Pfund der  
Mischung,

Anmerk. I. Obiger, für die Mischung  
von flüssigen Arzneien festgesetzte Preis, fin-  
det keine Anwendung, wenn bei der Berei-  
tung einer Arznei bereits irgend eine Arbeit  
in Anrechnung gebracht ist, mit Ausnahme  
der Arbeitspreise für Decoctionen, Infusio-  
nen, Macerationen, Digestionen und Saa-  
men-Emulsionen, da die hierdurch gewonne-  
nen Arzneiformen in ihrer Anwendung bei  
der Rezeptur als einfache Arzneimittel zu  
betrachten sind.

double de la quantité employée pour une infu-  
sion ordinaire.

Les *infusa concentrata* et les *concentratis-  
sima* ne seront pas comptés plus cher que les  
*infusa ordinaires*.

Si des poudres sont prescrites pour une infu-  
sion, sans indication précise, il est sous-entendu  
qu'on emploiera les substances grossièrement  
contusées ou découpées.

#### **Electuaires.**

Pour préparation d'un électuaire :

13	jusqu'à 6 onces incl.	13
21	jusqu'à 12 onces incl.	21

13	Dans de plus grandes quantités, pour cha- que livre au-dessus de 12 onces,	13
----	---	----

17	Pour préparation d'une électuaire pour les chevaux, jusqu'à 12 onces inclusivement,	17
----	--	----

8	Dans de plus grandes quantités, pour chaque livre au-dessus de 12 onces,	08
---	---	----

#### **Mixtures et mélanges.**

Pour mélanger deux ou plusieurs médica-  
ments liquides, dans la préparation d'une mé-  
decine pour l'usage interne ou externe, et pour  
la délivrer, jusqu'à 12 onces incl. 06

6	Lorsqu'il s'agit de plus grandes quantités, pour chaque livre de la mixture au-dessus de 12 onces.	04
---	--	----

Remarque I. Le prix ci-dessus fixé pour les  
mixtures n'est pas applicable, si pour la pré-  
paration d'une médecine on a déjà porté en  
compte quelque opération, excepté le salaire  
pour les decoctions, infusions, macérations, di-  
gestions et émulsions de semences, puisque dans  
l'emploi, ces formules médicamenteuses sont à  
considérer comme médicaments simples.

Nr. 42.

352

Anmerk. II. Sind zur Bereitung einer Arznei mehrere Arbeiten erforderlich, z. B. ein Decoct, eine Extractlösung, eine Salzlösung, eine Saturation, u. s. w., so wird der Preis für jede einzelne Arbeit berechnet, aber, wie schon oben gesagt, für anderweitige Beimischungen der für die Mischung flüssiger Arzneien ausgeworfene Preis nicht in Anwendung gebracht.

Anmerk. III. Bei der Verabreichung einer verordneten flüssigen nicht weiter zu mischenden Arznei, z. B. einer Linctur, des Decoct Zittmanni, u. s. w., darf für die bloße Verabreichung nichts in Anrechnung gebracht werden; dasselbe gilt von der Dispensation einer nicht flüssigen Arznei, wenn dabei ein dazu verwendetes Gefäß berechnet wird.

#### Morsellen.

Für Bereitung von Morsellen:	
bis incl. 6 Unzen,	76
— 12 —	1 27

Bei größeren Quantitäten, pro Pfund 1 02

Für das Dispensiren der Morsellen, im Fall sie einzeln eingewickelt werden sollen, kommen die für dispensirte Pulver geltenden Sätze in Anwendung.

#### Pasten.

Für Bereitung einer Pasta:	
bis incl. 2 Unzen,	25
— 4 —	38
— 6 —	50
— 12 —	63

Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund, das Pfund zu 38

#### Pflaster.

Für Bereitung eines Pflasters durch Mischen und Malaxiren:

bis incl. 4 Unzen,	17
— 8 —	25
— 12 —	32

Cent

Cent.

Remarque II. Si la préparation d'une médecine exige plusieurs opérations, telles qu'une décoction, la solution d'un extrait, une solution de sel, une saturation etc., on comptera le prix de chaque opération particulière; mais comme il est déjà dit plus haut, le prix de la mixture de médicaments liquides ne sera pas appliqué pour d'autres additions.

Remarque III. La dispensation d'un médicament liquide qui n'exige pas de mélange ultérieur, par exemple, d'une teinture, de la décoction de Zittmann, etc., ne doit pas être payée; il en est de même de la dispensation d'un médicament solide, si l'on compte un vase employé à cet effet.

#### Tablettes.

Pour préparation de tablettes:	
jusqu'à 6 onces incl.	76
jusqu'à 12 onces incl.	1 27
Dans de plus grandes quantités, pour 1 liv.	1 02
Dans le cas où chaque tablette devra être enveloppée séparément, les prix fixés pour la dispensation de poudres seront applicables.	

#### Pâtes.

Pour préparation d'une pâte:	
jusqu'à 2 onces inclusivement	25
— 4 —	38
— 6 —	50
— 12 —	63
Dans de plus grandes quantités, chaque livre dépassant la quantité de 12 onces, la livre à	38

#### Emplâtres.

Pour préparation d'un emplâtre par mélange ou malaxation:	
jusqu'à 4 onces inclusivement,	17
— 8 —	25
— 12 —	32

	Cent.		Cent.
Bei größeren Quantitäten, für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pf.,	25	Pour de plus grandes quantités, chaque livre au-dessus de 12 onces	25
Für Bereitung eines Pflasters durch schmelzen oder kochen, incl. etwaigen Mischens und Malarirens:		Pour préparation d'un emplâtre par fusion ou coction, y compris un mélange ou une malaxation éventuelle:	
bis incl. 4 Unzen,	25	jusqu'à 4 onces inclusivement	25
— 8 —	50	— 8 —	50
— 12 —	75	— 12 —	75
Für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	38	Pour chaque livre au delà de 12 onces,	38
Für das Streichen eines Pflasters bis zu einer Größe von 25 Quadrat Zoll, incl. des etwa nothwendigen Erweichens oder Schmelzens,	16	Pour la confection d'un sparadrap jusqu'à une étendue de 25 pouces carrés, y compris, dans le cas de besoin, l'amollissement ou la fusion,	16
Vorstehender Satz von 16 Centimes wird bei größeren Pflastern so oft berechnet, als die angegebene Größe von 25 Quadrat Zoll in dem Pflaster enthalten ist.		Le prix ci-dessus de 16 centimes est pris autant de fois pour de plus grands emplâtres, que la surface du sparadrap contient 25 pouces carrés.	
Für das anzuwendende Leder oder Zeug wird bei weißem Leder oder Leinwand für je 3 Quadrat Zoll,	1	En employant du cuir ou de la toile blanche, ces matières seront comptées, par trois pouces carrés, à	1
bei Seidenzeug für je 1 Quadrat Zoll, in Anrechnung gebracht.	1	si c'est de la soie, par 1 pouce carré,	1
Pillen, Boli und Trochisci.		Pilules, bols et trochisques.	
Für das Anstoßen einer Pillenmasse:		Pour préparation d'une masse pillulaire, jusqu'à 1 once inclusivement,	8
bis zu 1 Unze incl.,	8	Pour préparation d'une masse au delà de 1 once, par once,	6
Für Anstoßen, wenn die Masse über 1 Unze beträgt, für jede folgende Unze,	6	Pour former trente pilules (peu importe de quelle grosseur), et les recouvrir d'une poudre, dont l'once ne coûte pas plus de 38 centimes, l'once	6
Für Formation von 30 Pillen (gleichviel von welcher Größe) und Bestreuen derselben mit einem Pulver, von welchem die Unze nicht mehr als 38 Centimes kostet,	6	De même pour les pilules à envelopper d'une poudre dont l'once coûte plus de 38 centimes,	8
Desgleichen für Pillen, welche mit einem Pulver bestreut werden sollen, dessen Unzpreis 38 Centimes übersteigt,	8	De même pour les pilules à envelopper de vanille,	13
Desgleichen für Pillen, welche mit Vanille bestreut werden sollen,	13	De même pour les pilules à argenter,	16
Desgleichen für Pillen, welche versilbert werden sollen,	16		

Nr. 42.

354

	Cent.		Cent.
Desgleichen für Pillen, welche vergoldet werden sollen,	44	De même pour les pilules à dorer,	44
Quantitäten unter 30 Stück werden gleich 30 berechnet, größere Mengen aber nach Verhältniß des Preises für 30 Stück, so daß also 45 Stück, mit einem wohlfeilen Pulver bestreut, 9 Cent. zu formiren kosten.		Des quantités au-dessous de 30 pièces compteront pour 30, mais de plus grandes quantités seront comptées d'après le prix proportionnel de 30 pièces, de sorte que 45 pièces recouvertes d'une poudre à bon marché, coûteront 9 centimes pour leur formation.	
Für Formation und Bestreuen der Trochisci oder Boli pro Unze,	25	Pour former et saupoudrer des trochisques ou bols, par once,	25
Für Anstoßen, Formation und Bestreuen der Pillen und Boli für Pferde, bis zu 4 Stück, pro Stück incl. Convolut,	6	Pour préparer, former et recouvrir des pilules ou bols pour les chevaux, jusqu'à 4 pièces, par pièce, l'enveloppe comprise,	6
über 4 Stück, pro Stück,	4	Au-dessus de 4 pièces, pour chacune,	4
Pulver und Species.		Poudres et espèces.	
Für Mengung eines feinen Pulvers, wenn solches nicht dividirt oder in vervielfältigter Dosis verabreicht wird, bis incl. 6 Unzen,	8	Pour mélanger une poudre fine, qui ne doit pas être subdivisée ou donnée à dose multiple: jusqu'à 6 onces inclusivement	8
— 12 —	13	-- 12 --	13
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	8	Pour de plus grandes quantités, chaque livre dépassant 12 onces,	8
Bei einer Division, oder was gleich viel ist, bei einer in vervielfältigter Dosis erfolgten Verabreichung der Pulver, wird für die Dispensation incl. Mengung, Capseln, Convolut und Signatur, bis zu 12 Stück, ein jedes zu	4	Lorsque les poudres devront être divisées, ou, ce qui revient au même, délivrées en plusieurs doses, on comptera pour la dispensation, le mélange, les capsules, l'enveloppe et l'étiquette:	
bis zu 16 Stück, ein jedes zu berechnet.	3	jusqu'à 12 pièces, chacune	4
Quantitäten zwischen 12 und 16 Stück werden tarirt mit	51	— 16 — —	3
Sind Wachscapseln dazu verschrieben, oder ist deren Anwendung überhaupt unumgänglich nothwendig, so werden obige Sätze um den vierten Theil erhöht; es müssen demnach 12 Stück solcher Pulver tarirt werden mit	64	Les quantités de 16 à 12 pièces seront taxées à	51
		Si des capsules de cire sont prescrites, ou en général si l'emploi de celles-ci est indispensable, les prix ci-dessus seront augmentés d'un quart; par conséquent, 12 pièces de ces poudres seront taxées à	64

	Cent.		Cent.
Für Mengung eines groben Pulvers, oder einer Quantität Species, wenn dieselben nicht dividirt oder in vervielfältigter Dosis verabreicht werden: bis incl. 6 Unzen.	6	Pour mélanger une poudre grossière ou une quantité d'espèces, si elles ne sont pas divisées ou délivrées en plusieurs doses:	
— 12 —	10	jusqu'à 6 onces inclusivement,	6
		— 12 —	10
Bei größeren Quantitäten, für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund	6	Dans de plus grandes quantités, pour chaque livre au-dessus de 12 onces,	6
Bei Divisionen grober Pulver und Species werden für Dispensation jedes einzelnen Pakets incl. Mengung, Kapseln, Convolut und Signatur, bei einem Inhalt bis incl. 6 Unzen	4	Lorsque des poudres grossières et des espèces devront être divisées, chaque paquet cotitera, avec le mélange, la capsule, l'enveloppe et l'étiquette, jusqu'à la contenance de 6 onces inclusivement,	4
12 —	6	— — — 12 —	6
Bei größeren Quantitäten pro Pfund berechnet	4	Pour des quantités plus grandes, chaque liv.	4
Reiben.		Trituration.	
Anhaltendes Reiben, als Extinction des Quecksilbers in jeder Quantität, u. s. w., pro Stunde,	25	Pour une longue trituration, telle que l'extinction du mercure, en quantité quelconque, etc., par heure,	25
Salben.		Onguents.	
Für Bereitung einer Salbe, bezugleich Mischen mehrer Salben ohne Schmelzen, bis incl. 4 Unzen	8	Pour préparer un onguent, de même pour mêler plusieurs onguents sans fusion:	
— 8 —	16	jusqu'à 4 onces inclusivement,	8
— 12 —	25	— 8 —	16
		— 12 —	25
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	13	Lorsqu'il s'agit de plus grandes quantités, pour chaque livre au delà de 12 onces,	13
Für Bereitung einer Salbe durch Schmelzen incl. Mischen und Agitiren, bis incl. 4 Unzen	13	Pour préparer un onguent par fusion, le mélange et l'agitation compris:	
— 8 —	25	jusqu'à 4 onces inclusivement,	13
— 12 —	38	— 8 —	25
		— 12 —	38
Bei größeren Quantitäten für jedes das Quantum von 12 Unzen übersteigende Pfund,	19	Lorsqu'il s'agit de plus grandes quantités, pour chaque livre au-dessus de 12 onces,	19
Saturation.		Saturation.	
Für Bereitung einer Saturation,	13	Pour préparer une saturation,	13



Nr. 42.

356

Cent.

Cent.

### Taxe der Gefäße.

#### Convolut-Rästchen.

Convolut-Rästchen zu 8 Pulvern kostet mit Signatur das Stück	13
Von 8 Pulvern excl. bis 16 Pulvern incl.	19
Ueber 16 Pulver	25

#### Gläser, grüne.

Für grüne Gläser mit Kork, Lectur und Signatur bis zu $\frac{1}{2}$ Unze das Stück	13
Von $\frac{1}{2}$ Unze excl. bis 4 Unzen incl.,	16
— 4 — 12 —	25
— 12 — 24 —	32
— 24 — 36 —	38

Ueber 36 Unzen wird für jedes Pfund des  
Inhalts 12 Cent. mehr berechnet.

#### Gläser, weiße.

Starke, weiße Gläser mit Kork, Lectur und Signatur kosten bis zu $\frac{1}{2}$ Unze das Stück	21
Von $\frac{1}{2}$ Unze excl. bis zu 1 Unze incl.	25
— 1 — 3 —	32
— 3 — 5 —	34
— 5 — 7 —	38
— 7 — 10 —	44
— 10 — 12 —	50
— 12 — 16 —	56

Starke, weiße Gläser mit eingeriebes-  
nen Stöpseln werden incl. Lectur und  
Signatur das Stück  
theurer berechnet.

Weisse Pulver-Gläser werden wie starke  
weiße Gläser berechnet.

Holz-Korkstöpsel zu den weißen Pulver-  
Gläsern kosten pro Stück

19

Wenn Gläser mit schwarzem Papier oder  
mit schwarzer Farbe überzogen werden sollen,  
so wird der Preis derselben bei grünen Glä-

### II. TAXE DES VASES.

#### Porte-feuilles pour poudres.

Chaque porte-feuille de la contenance de 8 poudres coûte avec l'étiquette	12
de 8 poudres exclus. jusqu'à 16 inclus.,	19
au delà de 16 poudres,	25

#### Fioles en verre vert.

Pour des fioles vertes avec le bouchon, la couverture et la signature:	
jusqu'à $\frac{1}{2}$ once par pièce,	13
de $\frac{1}{2}$ once excl. jusqu'à 4 incl.,	16
— 4 — 12 —	25
— 12 — 24 —	32
— 24 — 36 —	38

Au-dessus de 36 onces, le prix de chaque  
livre de contenance sera augmenté de 12 cent.

#### Fioles en verre blanc.

De fortes fioles en verre blanc coûtent avec le bouchon, la couverture et l'étiquette, jus- qu'à $\frac{1}{2}$ once, la pièce,	21
de $\frac{1}{2}$ once excl. jusqu'à 1 once incl.,	25
— 1 — 3 —	32
— 3 — 5 —	34
— 5 — 7 —	38
— 7 — 10 —	44
— 10 — 12 —	50
— 12 — 16 —	56

Les fortes fioles de verre blanc, bouchées d'  
*l'Eméri*, coûtent avec la couverture et la signa-  
ture par pièce  
au-dessus des prix fixés.

32

Les verres à poudre blancs sont taxés comme  
les verres blancs forts.

Les bouchons de bois et de liège pour les  
verres à poudres, coûtent par pièce

19

Si les verres doivent être recouverts de pa-  
pier ou de couleur noire, le prix en sera aug-  
menté de moitié, si ce sont des verres verts;



fern um die Hälfte erhöht; bei Anwendung von weißen Gläsern wird die Hälfte des Preises der grünen Gläser gleicher Größe, dem Preise der weißen Gläser zugerechnet.

*Papp-Schachteln.*

Papp-Schachteln bis zu 1 Unze incl. kosten mit Signatur das Stück	13
Von 1 Unze excl. bis 4 Unzen incl.	21
— 4 — 8 —	30
— 8 — 16 —	38

*Krucken, weiße.*

Weisse Krucken incl. Tectur und Signatur bis zu 2 Drachmen, das Stück	13
Von 2 Drachmen excl. bis 1 Unze incl.	16
— 1 Unze — 2 —	25
— 2 — — 4 —	32
— 4 — — 8 —	40
— 8 — — 12 —	48
— 12 — — 16 —	63

*Krucken, graue.*

Graue Krucken incl. Tectur und Signatur bis zu 2 Unzen, das Stück	8
Von 2 Unzen excl. bis 4 Unzen incl.	13
— 4 — 6 —	16
— 6 — 8 —	21
— 8 — 12 —	25

Ueber 12 Unzen wird für jedes Pfund des Inhalts 12 Cent. mehr berechnet.

Wenn zur Aufnahme der Arznei leere Gläser oder Krucken mit dem Recepte in die Apotheke gesandt oder bei Reiteraturen zurückgegeben werden, darf bei grünen Gläsern und grauen Krucken nur die Hälfte der vorstehenden Preise, bei weißen Gläsern und Krucken bis zu 2 Unzen nur 10 Cent. und bei weißen Gläsern und Krucken von einem größern Inhalte als 2 Unzen nur 13 Cent. pro Stück in Anrechnung kommen.

Cent.

en employant des verres blancs, la moitié du prix des verres verts de la même grandeur est à ajouter au prix des verres blancs.

*Boîtes en carton.*

Les boîtes en carton jusqu'à contenance d'une once incl., coûtent avec l'étiquette, la pièce,	13
de 1 once excl. jusqu'à 4 incl.	21
4 — 8 —	30
8 — 16 —	38

*Pots en faïence blanche.*

Les pots en faïence blanche jusqu'à contenance de 2 gros, coûtent avec la couverture et l'étiquette, la pièce	13
de 2 gros excl. jusqu'à 1 once incl.,	16
1 once jusqu'à 2 onces,	25
2 — 4 —	32
4 — 8 —	40
8 — 12 —	48
12 — 16 —	56

*Pots en grès.*

Les pots en grès, jusqu'à contenance de 2 onces, coûtent, avec la couverture et l'étiquette la pièce,	8
de 2 onces excl. jusqu'à 4 onces incl.	13
4 — 6 —	16
6 — 8 —	21
8 — 12 —	25

Au delà de 12 onces on comptera pour chaque livre de contenance 12 centimes.

Lorsque des fioles ou pots vides sont envoyés à la pharmacie avec la recette, ou sont renvoyés lors d'une répétition du médicament, on ne peut compter que la moitié des prix ci-dessus fixés pour les verres verts et les pots en grès; que 10 centimes pour les fioles en verre blanc et les pots en faïence jusqu'à contenance de 2 onces; et que 13 centimes pour les fioles en verre blanc et les pots en faïence d'une contenance de plus de 2 onces.

4. Beilage zur Nr. 42.

Cent.

In der Veterinär-Praxis darf dagegen in solchen Fällen für Gefäße nichts in Anrechnung gebracht werden.

Leere grüne Gläser müssen um 25 Prozent wohlfeiler als der incl. Kork, Lectur und Signatur angegebene LarpPreis besagt, berechnet werden.

Anmerk. Für die Beurtheilung der Größe der Gläser gibt das absolute Gewicht der darin aufzunehmenden Flüssigkeit, ohne Rücksicht auf das spezifische Gewicht derselben den Maßstab ab, so daß also z. B. zu 4 Unzen Syrup, Wasser, Del, Spiritus oder Aether stets ein Glas bis 4 Unzen incl. zu berechnen ist. Dagegen tritt, sobald das absolute Gewicht von 4 Unzen überschritten wird, der Preis für ein über 4 Unzen haltendes Glas ein.

Dasselbe gilt bei den Krucken für Salben und Latwergen, bei den Schachteln für Pulver und Pillen. Sollen jedoch Gläser oder Krucken trockene Substanzen aufnehmen, so wird die Größe derselben nach ihrem Gehalte an destillirtem Wasser berechnet und dieselbe auf dem Recepte bemerkt.

Dans la pratique vétérinaire il ne pourra rien être compté pour les vases dans ces cas.

Les fioles de verre vert, qui sont vides, doivent être comptées à 25 pCt. au-dessous des prix fixés dans la taxe pour ces mêmes fioles, munies d'un bouchon, de couverture et d'une étiquette.

Remarque. La grandeur des fioles est déterminée par le poids absolu et non le poids spécifique du liquide qu'elles sont destinées à contenir. Ainsi pour 4 onces de sirop, d'eau, d'huile, d'alcool ou d'éther indistinctement, on comptera une fiole de 4 onces, tandis qu'on prendra le prix d'une fiole de plus de 4 onces toutes les fois que le poids absolu dépassera 4 onces.

Il en est de même pour les pots à onguents et électuaires, pour les boîtes à poudre et à pilules. Mais si les verres et les pots sont destinés à contenir des substances sèches, on en calcule la grandeur par la quantité d'eau distillée qu'elles peuvent contenir et qui sera annotée sur la recette.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt den 27. April 1854.

Inséré au Mémorial législatif et administratif le 27 avril 1854.

Der General-Administrator des Inneren,  
J u r i o n.

L'Administrateur-général de l'intérieur-  
JURION.

Marktpreise. — 1<sup>te</sup> Hälfte des Monats März 1854.

MERCURIALES. — 1<sup>re</sup> Quinzaine du mois de mars 1854.

Bezeichnung der Lebensmittel.	Maße und Gewichte	Mittel-Preise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von												Mittel- Preise der gesamm- ten Märkte	
		PRIX MOYENS des denrées vendues sur les marchés de													
		Luxembourg.	Diekirch.	Wiltz.	Ettelbruck.	Echternach.	Remich.								
NATURE	Poids et mesures.	fr.	ct.	fr.	ct.	fr.	ct.	fr.	ct.	fr.	ct.	fr.	ct.	fr.	ct.
DES DENRÉES.															
Weizen.—Froment. . .	Hectolit.	29	75	27	50	"	"	27	50	28	50	29	55	28	56
Mengkorn.—Météil . .	Id.	27	50	24	50	"	"	26	"	27	50	26	52	26	40
Roggen.—Seigle. . . .	Id.	24	25	21	"	23	25	23	25	23	"	"	"	22	95
Gerste.—Orge. . . . .	Id.	19	25	18	"	"	"	18	"	18	"	17	97	18	24
Geschälte Gerste.—Orge mondée. . . . .	Id.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Spelz.—Epeautre. . . .	Id.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchweizen.—Sarrasin.	Id.	"	"	13	"	15	"	12	50	"	"	"	"	13	50
Hafer.—Avoine . . . .	Id.	7	75	6	67	7	50	7	50	7	75	7	67	7	47
Erbsen.—Pois. . . . .	Id.	18	87	18	"	"	"	18	"	20	"	18	93	18	76
Linsen.—Lentilles . . .	Id.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Erdäpfel.—Pommes de terre . . . . .	Id.	5	"	3	67	"	"	4	"	"	"	8	35	5	25
Weizen-Mehl.—Farine de froment . . . . .	1 Kilog.	"	"	"	60	"	60	"	48	"	"	"	60	"	57
Mengkorn-Mehl.—Fa- rine de méteil. . . . .	Id.	"	"	"	50	"	50	"	38	"	"	"	56	"	48
Roggen-Mehl.—Farine de seigle. . . . .	Id.	"	"	"	"	"	40	"	32	"	"	"	50	"	41
Butter.—Beurre. . . .	Id.	1	80	1	30	1	50	1	60	1	70	1	65	1	59
Heu.—Foin . . . . .	Id.	5	80	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	4	90
Stroh.—Paille . . . . .	100 Kilg	4	30	"	"	"	"	3	25	"	"	"	"	3	77
Buchenholz.—Bois de hêtre . . . . .	1 Stere.	9	"	"	"	"	"	6	50	5	75	"	"	7	08
Eichenholz.—Bois de chêne. . . . .	Id.	"	"	"	"	"	"	5	25	4	"	"	"	4	62

Nr. 42.

360

Marktpreise. — 2te Hälfte des Monats März 1854.

MERCURIALES. — 2° Quinzaine du mois de mars 1854.

Bezeichnung der Lebensmittel.  —  NATURE  DES DENRÉES.	Maße und Gewichte  —  POIDS ET MESURES.	Mittel-Preise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von  — PRIX MOYENS des denrées vendues sur les marchés de						Mittel- Preise de gesamt- ten Märk e.  Prix moyens de marché. réunis.
		Luxembourg.	Diekirch.	Wiltz.	Ettelbruck.	Echternach.	Remich.	
		fr. ct.	fr. ct.	fr. ct.	fr. ct.	fr. ct.	fr. ct.	fr. ct.
Weizen.—Froment . . . .	Hectolit.	29 25	27 50	. .	27 75	27 50	28 34	28 07
Mengkorn.—Météil. . . .	Id.	27 .	24 50	. .	26 25	26 50	26 95	26 24
Roggen.—Seigle. . . . .	Id.	24 25	21 .	22 50	23 .	22 75	. .	22 70
Gerste.—Orge . . . . .	Id.	18 50	17 50	. .	18 .	18 25	14 70	17 39
Geschälte Gerste.—Orge mondée. . . . .	Id.	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Spelz.—Épeautre. . . . .	Id.	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Buchweizen.—Sarrasin. . .	Id.	. .	12 .	12 75	13 .	8 25	. .	11 50
Hafer.—Avoine . . . . .	Id.	7 75	6 67	6 .	7 75	. .	7 40	7 11
Erbsen.—Pois . . . . .	Id.	18 87	16 .	. .	18 25	20 .	. .	18 28
Linsen.—Lentilles . . . .	Id.	. .	. .	. .	. .	. .	. .	. .
Erdäpfel. — Pommes de terre. . . . .	Id.	4 75	3 67	. .	4 .	. .	7 65	5 02
Weizen-Mehl — Farine de froment . . . . .	1 Kilogr.	. .	. 60	. 60	. 48	. .	. 60	. 57
Mengkorn-Mehl. — Fa- rine de méteil. . . . .	Id.	. .	. 50	. 50	. 38	. .	. 54	0 48
Roggen-Mehl. — Farine de seigle . . . . .	Id.	. .	. .	. 40	. 32	. .	. 50	0 41
Butter. — Beurre. . . .	Id.	1 85	1 80	1 50	1 60	1 80	1 60	1 69
Heu. — Foin . . . . .	100 Kilg.	6 30	. .	. .	5 .	. .	. .	5 65
Stroh. — Paille . . . . .	Id.	4 60	. .	. .	3 25	. .	. .	3 92
Buchenholz. — Bois de hêtre . . . . .	1 Stere.	9 .	. .	. .	6 50	5 50	6 .	6 75
Eichenholz. — Bois de chêne. . . . .	Id.	. .	. .	. .	5 25	3 75	. .	4 50

Luxemburg, bei B. Bück, Buchdrucker.